JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 29 APRIL 1998 — No. 1998/80 — MERCREDI 29 AVRIL 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 29 April 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Angola (S/1998/333)*

Somalia

Briefing by the Secretariat

Other matters

* Possibly followed by a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 29 avril 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Angola (S/1998/333)*

Somalie

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

* Suivies éventuellement d'une séance officielle.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	24th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	24e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

GROUP OF EXPERTS FOR THE STUDY ON THE PROBLEM OF AMMUNITION AND EXPLOSIVES

First session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS CHARGÉ DE L'ÉTUDE DE TOUS LES ASPECTS DU PROBLÈME DES MUNITIONS ET DES EXPLOSIFS

Première session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Sixth session

10 a.m.-1 p.m.	11th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	12th meeting	Conference Room 1

High-level meeting [7] (E/CN.17/1998/10)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Sixième session

10 heures à 13 heures	11e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	12e séance	Salle de conférence 1

Réunion de haut niveau [7] (E/CN.17/1998/10)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE DE RÉDACTION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 29 April 1998

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

(on Drafting Group I dealing with freshwater)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
6.15 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

(on Drafting Group II dealing with industry and cross-sectoral issues)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
6.15 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUP OF 77

(on the Committee on Information)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 29 avril 1998

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

(sur le Groupe de rédaction I traitant des eaux douces)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9
18 h 15 à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

(sur le Groupe de rédaction II traitant de l'industrie et des questions intersectorielles)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5
18 h 15 à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE DES 77

(sur le Comité de l'information)

10 heures à 13 heurs	réunion privée	Salle de conférence 5

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

WORKING GROUP ON SIXTH COMMITTEE MATTERS

OPEN-ENDED DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS INTÉRESSANT LA SIXIÈME COMMISSION

GROUPE DE RÉDACTION À COMPOSITION NON LIMITÉE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

In connection with the session of the Commission on Sustainable Development, there will be a meeting of the francophone countries *(at the ministerial level) today*, 29 April 1998, from 6 p.m. to 8 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Dans le cadre de la session de la Commission du développement durable, une réunion des pays francophones *(au niveau ministériel)* aura lieu *aujourd'hui* 29 avril 1998 de 18 heures à 20 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

World Bank Seminar

There will be an informal presentation by Mr. Ismail Serageldin, World Bank Vice-President, Special Programs, and Chairman of the Global Water Partnership, on "Managing Water Resources Sustainability: Perspectives from the Global Water Partnership" *today*, 29 April 1998, from 9.15 a.m. to 9.50 a.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Ismail Serageldin, Vice-Président de la Banque mondiale pour les programme spéciaux et Président du Partenariat mondial pour l'eau potable, fera un exposé sur le thème "Gérer la durabilité des ressources en eau : perspectives du point de vue du partenariat mondial pour l'eau potable" *aujourd'hui* 29 avril 1998 de 9 h 15 à 9 h 50 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Conference

The United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) and the secretariat for the International Year of Older Persons are cooperating with the International Council for Caring Communities (ICCC) in organizing the conference "Aging and Urbanization: Challenges and Opportunities - Towards a Community for All", which will be held at *today and tomorrow*, 29 and 30 April 1998 as part of the preparations for the 1999 International Year of Older Persons. The Conference will take place *today*, 29 April, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Details on the programme of the Conference and registration can be obtained from the United Nations web page <www.un.org> by following the link "What's New", from Ms. Shala Mokgethi, Department of Public Information (tel. (212) 963-8104) or from UNCHS (Habitat), New York Office (tel. (212) 963-4200).

* * *

Briefings

A briefing will be held regarding the preparations for the organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives and the work of the Commission for Social Development, *today*, 29 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

* * *

A briefing on "UNESCO and the CSD Agenda" will be given by Mr. Gisbert Glaser, Assistant Director-General and UNESCO Coordinator for the Environment, *today*, 29 April 1998, at 6.15 p.m. in Conference Room B. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Conférence

Le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) et le secrétariat de l'Année internationale des personnes âgées, en coopération avec l'International Council for Caring Communities (ICCC), tiendront une conférence sur le thème "Le vieillissement et l'urbanisation : défis et perspectives - Vers une communauté pour tous" *aujourd'hui et demain* 29 et 30 avril 1998 dans le cadre des préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées en 1999. La conférence aura lieu *aujourd'hui* 29 avril à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. On peut se procurer les détails du programme de la Conférence à la page Web de l'Organisation des Nations Unies <www.un.org> en suivant le lien "What's New", ou en contactant Mme Shala Mokgethi, Département de l'information (tél. : (212) 963-8104) ou le Centre pour les établissements hu-mains (Habitat), Bureau de New York (tél. : (212) 963-4200).

* * *

Réunions d'information

Une réunion d'information sur les préparatifs pour la session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles et les travaux de la Commission du développement social aura lieu *aujourd'hui* 29 avril 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

M. Gisbert Glaser, Directeur général assistant et Coordonnateur de l'UNESCO pour l'environnement, tiendra une réunion d'information sur le thème "L'UNESCO et l'ordre du jour de la CDD" *aujourd'hui* 29 avril 1998 à 18 h 15 dans la salle de conférence B. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 April 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 avril 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 84th (closed) meeting* of the Security Council established pursuant to resolution 748 (1992) concerning the Libyan Arab Jamahiriya will be held on Thursday, 30 April 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 157 (United Nations reform: measures and proposals)

The 18th meeting of the Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 157 (United Nations reform: measures and proposals) will be held on Thursday, 30 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 4. (A/52/822, A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 and Corr.1 (English only), A/52/852).

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the second part of its resumed fifty-second session from 11 to 29 May 1998. The proposed programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

The twentieth session of the Committee on Information will take be convened on Monday, 4 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 2. The Committee will hold the general debate from 4 to 11 May. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: 963-7216).

On Tuesday, 5 May 1998, in the afternoon, the Department of Public Information will hold an informal briefing for the delegations attending the session. The conference room will be announced at a later date.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 84e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 748 (1992) concernant la Jamahiriya arabe libyenne aura lieu le jeudi 30 avril 1998 à 15 h3 0 dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses à composition non limitée de la Plénière sur le point 157 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions)

La 18e séance des Consultations officieuses à composition non limitée de la Plénière sur le point 157 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions) aura lieu le jeudi 30 avril 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 4. (A/52/822, A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 et Corr.1 (anglais seulement), A/52/852).

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la deuxième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session du 11 au 29 mai 1998. Le projet de programme de travail et la liste des documents seront publiés en temps opportun.

* * *

La vingtième session du Comité de l'information s'ouvrira le lundi 4 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 2. Le débat général du Comité se tiendra du 4 au 11 mai. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : 963-7216).

Le mardi 5 mai 1997, dans l'après-midi, le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B, on Monday and Tuesday, 4 and 5 May 1998, at 10 a.m. (conference room to be announced). A paper by the Vice-President relating to the "four friends" is available for pick-up in room S-2950.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions techniques et des groupes et organes d'experts du Conseil, conformément aux résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale, les lundi 4 et mardi 5 mai 1998 à 10 heures (la salle de conférence sera annoncée). Un document du Vice-Président au sujet des "quatre amis" est disponible au bureau S-2950.

* * *

The Fourteenth Meeting of Experts on the United Nations Programme in Public Administration and Finance will take place from 4 to 8 May 1998. There will be a briefing by the Division for Public Economics and Public Administration of the Department of Economic and Social Affairs (DESA) regarding the preparations for the meeting of experts on Thursday, 30 April 1998, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

La quatorzième Réunion d'experts chargée d'examiner le Programme d'administration et de finances publiques de l'Organisation des Nations Unies aura lieu du 4 au 8 mai 1998. La Division de l'économie publique et de l'administration publique du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion d'information sur les préparatifs de la réunion d'experts le jeudi 30 avril 1998 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

There will be an informal briefing on the preparations for the second session of the Intergovernmental Forum on Forests of the Commission on Sustainable Development and on other related matters of the Forum, under the chairmanship of the Co-Chairmen, H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran), and H.E. Mr. Ilkka Ristimaki (Finland), on Thursday, 30 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Une réunion d'information officieuses sur les préparatifs de la deuxième session du Forum intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable et sur d'autres questions connexes, sous la présidence des Coprésidents, S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran) et S.E. M. Ilkka Ristimaki (Finlande), aura lieu le jeudi 30 avril 1998, de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Friday, 8 May 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, which also contains the proposed programme of work for the first part of the thirty-eighth session of the Committee, to be held from 1 to 26 June 1998, the status of documentation and the current notional costs of documentation and utilization of interpretation services have been issued in documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 and L.2, respectively.

The list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session is contained in document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

Le Comité du programme et de la coordination tiendra sa session d'organisation le vendredi 8 mai 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, qui contient également le projet de programme de travail pour la première partie de la trente-huitième session du Comité (1er-26 juin 1998), l'état d'avancement de la documentation et les coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des services d'interprétation figurent dans les documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 et L.2, respectivement.

La liste des rapports du Corps commun d'inspection à choisir à la session d'organisation figure dans le document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

There will be a meeting of the Ad Hoc Open-ended Support Group to Assist the Commission for Social Development in the Preparations for the International Year for Older Persons on Monday, 11 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 9.

The focus of the meeting will be follow-up to decision E/CN.5/1998/L.4 as adopted at the thirty-sixth session of the Commission. The meeting will be addressed by Mr. Richard Jolly of UNDP to discuss the introduction of an ageing perspective in the *Human Development Report*. Representatives of the Population Division and the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs (DESA), will also be present.

* * *

Le Groupe d'appui spécial officieux à composition non limitée chargé d'aider la Commission du développement social à préparer l'Année internationale des personnes âgées se réunira le lundi 11 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

La réunion portera sur le suivi de la décision E/CN.5/1998/L.4 adoptée par la Commission à sa trente-sixième session. M. Richard Jolly (PNUD) parlera de la possibilité de traiter des questions du vieillissement dans le *Rapport sur le développement humain*. Des représentants de la Division de la population et de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales seront également présents.

* * *

The annual session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters, the first part from 18 to 29 May, and the second part from 22 to 26 June 1998. The agenda will be issued in document E/C.2/1998/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Mrs. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E, fax: 963-5935).

The Committee will hold informal consultations, prior to its annual session, on 11 and 12 May. The conference room will be announced.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra sa session annuelle au Siège (la première partie du 18 au 29 mai et la deuxième partie du 22 au 26 juin 1998). L'ordre du jour sera publié sous la cote E/C.2/1998/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désirent participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation par l'intermédiaire de la Secrétaire du Comité, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E, fax: 963-5935).

Le Comité tiendra des consultations officieuses préalables à la session les 11 et 12 mai. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634), as soon as possible, but no later than 26 May 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

The second inter-sessional meeting of the UNICEF Executive Board on a resource mobilization strategy for UNICEF will take place on Friday, 1 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7. All interested delegations are invited to attend.

Announcements

The advance unedited version of the report of the Secretary-General on the integrated and coordinated implementation and follow-up of major United Nations conferences and summits is available for delegations to pick up outside room DC1-1428. The report is also available on the United Nations web page (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations Unies à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de soumettre leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : 906-5634), le plus tôt possible, au plus tard le 26 mai 1998.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur une stratégie de mobilisation des ressources pour l'UNICEF aura lieu le vendredi 1er mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Avis

Les délégations peuvent se procurer des exemplaires de la version non éditée du rapport du Secrétaire général sur l'application complète et coordonnée et le suivi des grandes conférences et des sommets des Nations Unies à l'extérieur du bureau DC1-1428. Le rapport est également disponible à la page web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Asian Group concerning matters pertaining to the establishment of an international criminal court on Thursday, 30 April 1998, at 10 a.m. in Conference Room 3.

* * *

There will be meetings of the Group of 77 on the Committee on Information at 10 a.m. on Thursday, 30 April, and Friday, 1 May 1998, in Conference Room 7 and the Economic and Social Council Chamber, respectively.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the preparations of the second resumed session of the Fifth Committee)* on Thursday, 30 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Seminar

A seminar on "The Challenge of Managing Water for Cities in Africa", organized by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), will be held on Thursday, 30 April 1998, from 2 p.m. to 5 p.m. at the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The main objective of that event is to share with the delegates of the Commission on Sustainable Development the message of the Declaration adopted by Ministers from 20 African countries at the Cape Town (International Consultation on Partnership in the Water Sector for Cities in Africa) in December 1997. After remarks by the two co-chairpersons, Prof. Klaus Toepfer, Director-General, United Nations Office at Nairobi, and Prof. Kader Asmal, Minister for Water Affairs and Forestry, South Africa, as well as by Mr. James Gustave Speth, Administrator of the United Nations Development Programme (UNDP), by Ms. Carol Bellamy, Executive Director of the United Nations Children's Fund (UNICEF), and by Sir Humphrey Maud, Deputy-Secretary-General, Commonwealth Secretariat, there will be a panel discussion on "Water for Sustainable Development in Africa: Operationalizing the Cape Town Declaration". The panellists will be: Ms. J.T.R. Mujuru, Minister for Water, Zimbabwe; Mr. Isaac Kwadwo Adjei-Mensah, Minister of Works and Housing, Ghana, Ms. Mary Nagu, Minister for Community Development and Women's Affairs, United Republic of Tanzania, and Mr. Sékou Touré, Haut Commissariat à l'Hydraulique, Cabinet du Premier Ministre, Côte d'Ivoire. All interested members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For additional information, please contact UNCHS (Habitat), New York Office (tel.(212) 963-4200).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe asiatique sur les questions relatives à la création d'une cour criminelle internationale aura lieu le jeudi 30 avril 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Des réunions du Groupe des 77 sur le Comité de l'information auront lieu à 10 heures le jeudi 30 avril et le vendredi 1er mai 1998 dans la salle de conférence 7 et dans la salle du Conseil économique et social, respectivement.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur les préparatifs de la deuxième reprise de session de la Cinquième Commission)* aura lieu le jeudi 30 avril à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Le défi de la gestion des eaux pour les villes d'Afrique", organisé par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat), aura lieu le jeudi 30 avril 1998 de 14 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Le principal objectif de cet événement est de partager avec les délégués à la Commission du développement durable le message de la Déclaration adoptée par les Ministres de 20 pays africains au Cap Town (Consultation internationale sur le partenariat dans le secteur des eaux pour les villes d'Afrique) en décembre 1997. Après des observations des deux coprésidents, M. Klaus Toepfer, Directeur général de l'Office des Nations Unies à Nairobi, et M. Kader Asmal, Ministre des affaires des eaux et des forêts de l'Afrique du Sud, ainsi que de M. James Gustave Speth, Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), de Mme Carol Bellamy, Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), et de Sir Humphrey Maud, Secrétaire général adjoint du Secrétariat du Commonwealth, une table ronde sur le thème "L'eau pour le développement durable en Afrique : mise en oeuvre de la Déclaration du Cap Town". Les participants seront : Mme J.T.R. Mujuru, Ministre des eaux du Zimbabwe, M. Isaac Kwadwo Adjei-Mensah, Ministre des travaux et du logement du Ghana, Mme Mary Nagu, Ministre du développement communautaire et des affaires féminines de la République-Unie de Tanzanie, et M. Sékou Touré, Haut Commissariat à l'Hydraulique, Cabinet du Premier Ministre de la Côte d'Ivoire. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter le Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) (tél. : (212) 963-4200).

* * *

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on the United Nations Budgetary Process for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Thursday, 7 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 1 May 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier sur les procédures budgétaires de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu le jeudi 7 mai 1998, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 1er mai 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contactez Mme Maud Graham (bureau DC1- 603, tél.: (212) 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 28 April 1998

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION
1998 substantive session — 224th meeting

Note: The summary of the 224th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1998/81).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 28 APRIL 1998

2520th meeting

Diplomatic protection

The Special Rapporteur, Mr. M. Bennouna, introduced his report on diplomatic protection (A/CN.4/484). The Commission began discussion of the report.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
United Nations Office at Geneva
Eighteenth session

TUESDAY, 28 APRIL 1998

3rd and 4th meetings

Consideration of reports [6]

The Committee began its consideration of the initial report of Sri Lanka (E/1990/5/Add.32). In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 28 avril 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT
Session de fond de 1998 — 224e séance

Note : L'aperçu de la 224e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/81).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 28 AVRIL 1998

2520e séance

Protection diplomatique

Le Rapporteur spécial, M. M. Bennouna, présente son rapport sur la protection diplomatique (A/CN.4/484). La Commission commence le débat sur le rapport.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Office des Nations Unies à Genève
Dix-huitième session

MARDI 28 AVRIL 1998

3e et 4e séances

Examen des rapports [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de Sri Lanka (E/1990/5/Add.32). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

* * *

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Seventh session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 28 APRIL 1998

11th meeting

Technical cooperation, including resource mobilization, and co-ordination of activities [8]

The Commission continued its discussion on the item and heard a statement by the representative of Argentina. The Commission then heard an introductory statement to the report of the Informal Consultative Group on Resource Mobilization for the Crime Prevention and Criminal Justice Programme, made by H.E. Mr. Fügen Ok, Chairperson of the Group.

The representatives of the Islamic Republic of Iran, the Philippines, Pakistan, Togo, Japan, Mexico and Colombia made statements. Statements were made by the observer for Lebanon (on behalf of the Asian Group and on its own behalf).

A statement was made by the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography, Ms. Ofelia Calcetas-Santos. The observer of the United Nations Development Programme made a statement. The observers of Defence for Children International and the International Centre of Sociological, Penal and Penitentiary Research and Studies also made statements. A member of the secretariat provided clarifications.

Criminal justice reform and strengthening of legal institutions: measures to regulate firearms [5]

The Chairman summarized the discussion of agenda item 5.

Tenth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders (Friends of the Chairman) [3]

The Commission heard a report by Mr. Daniel Labrosse on the informal consultative group on item 3.

The Chairman summarized the discussion of agenda item 3.

12th meeting

Technical cooperation, including resource mobilization, and co-ordination of activities [8]

The Chairman summarized the discussion of agenda item 8.

Strategic management and programme questions [9]

The Commission then began consideration of agenda item 9. The Officer-in-Charge of the Centre for International Crime Prevention introduced the item.

* * *

COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE
Septième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 28 AVRIL 1998

11e séance

Coopération technique, notamment mobilisation de ressources, et coordination des activités [8]

La Commission poursuit l'examen de ce point en entendant une déclaration du représentant de l'Argentine. Elle entend ensuite entendu une présentation du rapport du Groupe consultatif informel sur la mobilisation de ressources pour le Programme pour la prévention du crime et la justice pénale, faite par S.E. Mme Fügen Ok, Présidente de ce Groupe.

Les représentants de la République islamique d'Iran, des Philippines, du Pakistan, du Togo, du Japon, du Mexique et de la Colombie font des déclarations. Une déclaration est aussi faite par l'observateur du Liban (au nom du Groupe asiatique et en son nom propre).

Une déclaration est faite par Mme Ofelia Calcetas-Santos, Rapporteur spécial chargé d'examiner les questions se rapportant à la vente d'enfants, à la prostitution des enfants et à la pornographie impliquant des enfants. L'observateur du Programme des Nations Unies pour le développement fait une déclaration. Les observateurs de Défense des enfants- International et du Centre international de recherches et d'études sociologiques, pénales et pénitentiaires prennent également la parole. Un membre du secrétariat fournit des éclaircissements.

Réforme de la justice pénale et renforcement des institutions judiciaires : mesures visant à réglementer les armes à feu [5]

Le Président résume les débats sur le point 5 de l'ordre du jour.

Dixième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants (Amis du Président) [3]

La Commission entend ensuite un rapport de M. Daniel Labrosse sur le Groupe consultatif informel sur le point 3.

Le Président résume les débats sur le point 3 de l'ordre du jour.

12e séance

Coopération technique, notamment mobilisation de ressources, et coordination des activités [8]

Le Président résume les débats sur le point 8 de l'ordre du jour.

Gestion stratégique et questions relatives au programme [9]

La Commission commence ensuite l'examen du point 9 de l'ordre du jour. Le Directeur chargé du Centre pour la prévention internationale du crime présente ce point.

The Commission then heard an introductory statement to the report of the Informal Working Group to Review the Crime Prevention and Criminal Justice Programme Mandates and Resources, made by Mr. Daniel Labrosse, Chairman of the Working Group.

The Commission heard statements by the representatives of the United States, Zambia, Japan, France, Tunisia, the Philippines and Austria. The observers for Finland, Chile (on behalf or the Group of Latin American Countries) and Spain also made statements.

La Commission entend ensuite une présentation du rapport du Groupe de travail informel chargé d'examiner les mandats et les ressources du Programme pour la prévention du crime et la justice pénale, établi par son Président, M. Daniel Labrosse.

La Commission entend des déclarations des représentants des pays suivants : États-Unis, Zambie, Japon, France, Tunisie, Philippines et Autriche. Les observateurs de la Finlande, du Chili (au nom du Groupe des pays d'Amérique latine) et de l'Espagne font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, concluded at Oslo on 18 September 1997

Ratification: Trinidad and Tobago (27 April 1998)*

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, adopted at Kyoto on 11 December 1997

Signature: Japan (28 April 1998)

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Oslo le 18 septembre 1997

Ratification : Trinité-et-Tobago (27 avril 1998*)

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Kyoto le 11 décembre 1997

Signature : Japon (28 avril 1998)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

The Global Environment Facility will launch its new book, *Valuing the Global Environment: Actions & Investments for a 21st Century*, with a presentation on Thursday, April 30 1998, from 6 p.m. to 7 p.m. in Conference Room 7. Speakers will include Mr. Mohamed T. El-Ashry, CEO and Chairman of the GEF, and the Permanent Representative of Brazil to the United Nations, H.E. Mr. Celso L.N. Amorim, as well as four of the book's principal authors, Mr. Raffaello Cervigni, Mr. Alan Miller, Mr. Al Duda and Mr. Frank Rittner.

AVIS

Activité spéciale

Le Fonds pour l'environnement mondial présentera son nouveau livre intitulé *Valuing the Global Environment: Actions & Investments for a 21st Century* lors d'une réunion qui aura lieu le jeudi 30 avril 1998 de 18 heures à 19 heures dans la salle de conférence 7. Les orateurs seront M. Mohamed T. El-Ashry, Directeur général et Président du Fonds, et le Représentant permanent du Brésil auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Celso L.N. Amorim, ainsi que quatre des auteurs principaux du livre, M. Raffaello Cervigni, M. Alan Miller, M. Al Duda et M. Frank Rittner.

* * *

World Press Freedom Day

An observance of World Press Freedom Day, organized by the Department of Public Information in cooperation with UNESCO, the United Nations Correspondents Association (UNCA) and the World Press Freedom Committee, will be held on Monday, 4 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2. There will be statements by the Secretary-General (delivered by Mr. Kensaku Hogen, Under-Secretary-General for Communications and Public Information); H.E. Mr. Hennadiy Udovenko, President of the General Assembly; Ms. Mary Robinson, High Commissioner for Human Rights; Mr. Federico Mayor, Director-General, UNESCO; and Mr. James H. Ottaway, Jr., Chairman, World Press Freedom Committee. As 1998 marks the fiftieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, the observance will feature a panel discussion on Article 19 of the Declaration, which deals with freedom of opinion and expression. Panelists will include Andrei Codrescu, National Public Radio (NPR); Cushrow Irani, *The Statesman*; Masahiko Ishizuka, *Nihon Keizai*; Aicha Lemsine, *Washington Report for Middle East Affairs*; and Ted Morello, President of the UNCA, *Far Eastern Economic Review*. Lucia Newman, Cable News Network (CNN), will be the moderator. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Journée mondiale de la liberté de la presse

La célébration de la Journée mondiale de la liberté de la presse, organisée par le Département de l'information (en coopération avec l'UNESCO), l'Association des journalistes accrédités auprès de l'ONU (UNCA) et le Comité mondial pour la liberté de la presse, aura lieu le lundi 4 mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2. Des déclarations seront faites par le Secrétaire général (lue par M. Kensaku Hogen, Secrétaire général aux communications et à l'information), S.E. M. Hennadiy Udovenko, Président de l'Assemblée générale, Mme Mary Robinson, Haut Commissaire pour les droits de l'homme, M. Federico Mayor, Directeur général de l'UNESCO, et M. James H. Ottaway, Jr., Président du Comité mondial pour la liberté de la presse. L'année 1998 marquant le cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, une table ronde aura lieu sur l'Article 19 de la Déclaration, qui traite de la liberté d'opinion et d'expression. Les participants seront Andrei Codrescu, National Public Radio (NPR); Cushrow Irani, *The Statesman*; Masahiko Ishizuka, *Nihon Keizai*; Aicha Lemsine, *Washington Report for Middle East Affairs*; et Ted Morello, Président de l'UNCA, *Far Eastern Economic Review*. Mme Lucia Newman, Cable News Network (CNN), sera l'animatrice. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-10905

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 30 APRIL 1998 | No. 1998/81 | JEUDI 30 AVRIL 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 30 April 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Rwanda (International Tribunal)*

Other matters

* Possibly followed by a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 30 avril 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Rwanda (Tribunal international)*

Questions diverses

* Suivies éventuellement d'une séance officielle.

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No.1) for the general debate of the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998) in now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-3670J). The provisional list of speakers (No. 1) is also being sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

VINGTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No1) pour le débat général de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998) est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-3670J). La liste des orateurs (No 1) est également télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

3.30 p.m.	84th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

15 h 30	84e séance (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

GENERAL ASSEMBLY

Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 157 (United Nations reform: measures and proposals)

3 p.m.	18th meeting (closed)	Conference Room 4

Consideration of the report of and notes by the Secretary-General (A/52/822, A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 and Corr.1 (English only), A/52/852)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses à composition non limitée de la Plénière sur le point 157 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions)

15 heures	18e séance (privée)	Salle de conférence 4

Examen du rapport et des notes du Secrétaire général (A/52/822, A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 et Corr.1 (anglais seulement), A/52/852)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	25th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	25e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLE

5.30 p.m.-6.30 p.m.	1845th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the provisional agenda
2. Arrangements for the Pacific Regional Seminar
3. Observance of the Week of Solidarity with the Peoples of All Colonial Territories Fighting for Freedom, Independence and Human Rights
4. Other matters

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

17 h 30 à 18 h 30	1845e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour provisoire
2. Arrangements pour le Séminaire régional du Pacifique
3. Célébration de la Semaine de solidarité avec les peuples de tous les territoires coloniaux qui luttent pour la liberté, l'indépendance et les droits de l'homme
4. Questions diverses

GROUP OF EXPERTS FOR THE STUDY ON THE PROBLEM OF AMMUNITION AND EXPLOSIVES

First session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS CHARGÉ DE L'ÉTUDE DE TOUS LES ASPECTS DU PROBLÈME DES MUNITIONS ET DES EXPLOSIFS

Première session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Sixth session

10 a.m.-1 p.m.	13th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	14th meeting	Conference Room 1

High-level meeting [7] (E/CN.17/1998/10)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Sixième session

10 heures à 13 heures	13e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	14e séance	Salle de conférence 1

Réunion de haut niveau [7] (E/CN.17/1998/10)

GROUPE DE RÉDACTION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* * *

The Fourteenth Meeting of Experts on the United Nations Programme in Public Administration and Finance will take place from 4 to 8 May 1998. There will be a briefing by the Division for Public Economics and Public Administration of the Department of Economic and Social Affairs (DESA) regarding the preparations for the meeting of experts *today*, 30 April 1998, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

La quatorzième Réunion d'experts chargée d'examiner le Programme d'administration et de finances publiques de l'Organisation des Nations Unies aura lieu du 4 au 8 mai 1998. La Division de l'économie publique et de l'administration publique du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion d'information sur les préparatifs de la réunion d'experts *aujourd'hui* 30 avril 1998 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

There will be an informal briefing on the preparations for the second session of the Intergovernmental Forum on Forests of the Commission on Sustainable Development and on other related matters of the Forum, under the chairmanship of the Co-Chairmen, H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran), and H.E. Mr. Ilkka Ristimaki (Finland), *today*, 30 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Une réunion d'information officieuses sur les préparatifs de la deuxième session du Forum intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable et sur d'autres questions connexes, sous la présidence des Coprésidents, S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran) et S.E. M. Ilkka Ristimaki (Finlande), aura lieu *aujourd'hui* 30 avril 1998, de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 30 April 1998

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

(on Drafting Group I dealing with freshwater and other issues)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room D
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
6.15 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

(on Drafting Group II dealing with industry and cross-sectoral issues)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
6.15 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77

(on issues concerning the Committee on Information)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ASIAN GROUP

(on matters pertaining to the establishment of an international criminal court)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 30 avril 1998

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

(sur le Groupe de rédaction I traitant des eaux douces et questions diverses)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence D
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7
18 h 15 à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

(sur le Groupe de rédaction II traitant de l'industrie et des questions intersectorielles)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5
18 h 15 à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77

(sur les questions concernant le Comité de l'information)

10 heures à 13 heurs	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE ASIATIQUE

(sur les questions relatives à la création d'une cour criminelle internationale)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence3

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

WORKING GROUP ON SIXTH COMMITTEE MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77

(on the preparations for the second resumed session of the Fifth Committee)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Conference

The conference "Aging and Urbanization: Challenges and Opportunities - Towards a Community for All", organized by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) and the secretariat for the International Year of Older Persons, in cooperation with the International Council for Caring Communities (ICCC), will continue *today*, 30 April 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Details on the programme of the Conference and registration can be obtained from the United Nations web page <www.un.org> by following the link "What's New", from Ms. Shala Mokgethi, Department of Public Information (tel. (212) 963-8104) or from UNCHS (Habitat), New York Office (tel. (212) 963-4200).

* * *

Seminar

A seminar on "The Challenge of Managing Water for Cities in Africa", organized by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), will be held on Thursday, 30 April 1998, from 2 p.m. to 5 p.m. at the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The main objective of that event is to share with the delegates of the Commission on Sustainable Development the message of the Declaration adopted by Ministers from 20 African countries at the Cape Town (International Consultation on Partnership in the Water Sector for Cities in Africa) in December 1997. After remarks by the two co-chairpersons, Prof. Klaus Toepfer,

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS INTÉRESSANT LA SIXIÈME COMMISSION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77

(sur les préparatifs de la deuxième reprise de session de la Cinquième Commission)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Conférence

La Conférence sur le thème "Le vieillissement et l'urbanisation: défis et perspectives - Vers une communauté pour tous", organisée par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) et le secrétariat de l'Année internationale des personnes âgées, en coopération avec l'International Council for Caring Communities (ICCC), se poursuivra *aujourd'hui* 30 avril 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. On peut se procurer les détails du programme de la Conférence à la page Web de l'Organisation des Nations Unies <www.un.org> en suivant le lien "What's New", ou en contactant Mme Shala Mokgethi, Département de l'information (tél. : (212) 963-8104) ou le Centre pour les établissements humains (Habitat), Bureau de New York (tél. : (212) 963-4200).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Le défi de la gestion des eaux pour les villes d'Afrique", organisé par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat), aura lieu *aujourd'hui* 30 avril 1998 de 14 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Le principal objectif de cet événement est de partager avec les délégués à la Commission du développement durable le message de la Déclaration adoptée par les Ministres de 20 pays africains au Cap Town (Consultation internationale sur le partenariat dans le secteur des eaux pour les villes d'Afrique) en décembre 1997. Après des observations des deux coprésidents, M.

Director-General, United Nations Office at Nairobi, and Prof. Kader Asmal, Minister for Water Affairs and Forestry, South Africa, as well as by Mr. James Gustave Speth, Administrator of the United Nations Development Programme (UNDP), by Ms. Carol Bellamy, Executive Director of the United Nations Children's Fund (UNICEF), and by Sir Humphrey Maud, Deputy-Secretary-General, Commonwealth Secretariat, there will be a panel discussion on "Water for Sustainable Development in Africa: Operationalizing the Cape Town Declaration". The panellists will be: Ms. J.T.R. Mujuru, Minister for Water, Zimbabwe; Mr. Isaac Kwadwo Adjei-Mensah, Minister of Works and Housing, Ghana, Ms. Mary Nagu, Minister for Community Development and Women's Affairs, United Republic of Tanzania, and Mr. Sékou Touré, Haut Commissariat à l'Hydraulique, Cabinet du Premier Ministre, Côte d'Ivoire. All interested members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For additional information, please contact UNCHS (Habitat), New York Office (tel.(212) 963-4200).

Klaus Toepfer, Directeur général de l'Office des Nations Unies à Nairobi, et M. Kader Asmal, Ministre des affaires des eaux et des forêts de l'Afrique du Sud, ainsi que de M. James Gustave Speth, Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), de Mme Carol Bellamy, Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), et de Sir Humphrey Maud, Secrétaire général adjoint du Secrétariat du Commonwealth, une table ronde sur le thème "L'eau pour le développement durable en Afrique : mise en oeuvre de la Déclaration du Cap Town". Les participants seront : Mme J.T.R. Mujuru, Ministre des eaux du Zimbabwe, M. Isaac Kwadwo Adjei-Mensah, Ministre des travaux et du logement du Ghana, Mme Mary Nagu, Ministre du développement communautaire et des affaires féminines de la République-Unie de Tanzanie, et M. Sékou Touré, Haut Commissariat à l'Hydraulique, Cabinet du Premier Ministre de la Côte d'Ivoire. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter le Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) (tél. : (212) 963-4200).

* * * * * * * *

Announcement

As from Thursday, 2 April 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du jeudi 2 avril 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the second part of its resumed fifty-second session from 11 to 29 May 1998. The proposed programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

The twentieth session of the Committee on Information will take be convened on Monday, 4 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 2. The Committee will hold the general debate from 4 to 11 May. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: 963-7216).

On Tuesday, 5 May 1998, in the afternoon, the Department of Public Information will hold an informal briefing for the delegations attending the session. The conference room will be announced at a later date.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B, on Monday and Tuesday, 4 and 5 May 1998, at 10 a.m. (conference room to be announced). A paper by the Vice-President relating to the "four friends" is available for pick-up in room S-2950.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la deuxième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session du 11 au 29 mai 1998. Le projet de programme de travail et la liste des documents seront publiés en temps opportun.

* * *

La vingtième session du Comité de l'information s'ouvrira le lundi 4 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 2. Le débat général du Comité se tiendra du 4 au 11 mai. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : 963-7216).

Le mardi 5 mai 1997, dans l'après-midi, le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions techniques et des groupes et organes d'experts du Conseil, conformément aux résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale, les lundi 4 et mardi 5 mai 1998 à 10 heures (la salle de conférence sera annoncée). Un document du Vice-Président au sujet des "quatre amis" est disponible au bureau S-2950.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Friday, 8 May 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, which also contains the proposed programme of work for the first part of the thirty-eighth session of the Committee, to be held from 1 to 26 June 1998, the status of documentation and the current notional costs of documentation and utilization of interpretation services have been issued in documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 and L.2, respectively.

The list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session is contained in document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

There will be a meeting of the Ad Hoc Open-ended Support Group to Assist the Commission for Social Development in the Preparations for the International Year for Older Persons on Monday, 11 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 9.

The focus of the meeting will be follow-up to decision E/CN.5/1998/L.4 as adopted at the thirty-sixth session of the Commission. The meeting will be addressed by Mr. Richard Jolly of UNDP to discuss the introduction of an ageing perspective in the *Human Development Report*. Representatives of the Population Division and the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs (DESA), will also be present.

* * *

The annual session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters, the first part from 18 to 29 May, and the second part from 22 to 26 June 1998. The agenda will be issued in document E/C.2/1998/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Mrs. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E, fax: 963-5935).

The Committee will hold informal consultations, prior to its annual session, on 11 and 12 May. The conference room will be announced.

* * *

Le Comité du programme et de la coordination tiendra sa session d'organisation le vendredi 8 mai 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, qui contient également le projet de programme de travail pour la première partie de la trente-huitième session du Comité (1er-26 juin 1998), l'état d'avancement de la documentation et les coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des services d'interprétation figurent dans les documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 et L.2, respectivement.

La liste des rapports du Corps commun d'inspection à choisir à la session d'organisation figure dans le document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

Le Groupe d'appui spécial officieux à composition non limitée chargé d'aider la Commission du développement social à préparer l'Année internationale des personnes âgées se réunira le lundi 11 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

La réunion portera sur le suivi de la décision E/CN.5/1998/L.4 adoptée par la Commission à sa trente-sixième session. M. Richard Jolly (PNUD) parlera de la possibilité de traiter des questions du vieillissement dans le *Rapport sur le développement humain*. Des représentants de la Division de la population et de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales seront également présents.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra sa session annuelle au Siège (la première partie du 18 au 29 mai et la deuxième partie du 22 au 26 juin 1998). L'ordre du jour sera publié sous la cote E/C.2/1998/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désirent participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation par l'intermédiaire de la Secrétaire du Comité, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E, fax: 963-5935).

Le Comité tiendra des consultations officieuses préalables à la session les 11 et 12 mai. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634), as soon as possible, but no later than 26 May 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

The second inter-sessional meeting of the UNICEF Executive Board on a resource mobilization strategy for UNICEF will take place on Friday, 1 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7. All interested delegations are invited to attend.

Announcements

The advance unedited version of the report of the Secretary-General on the integrated and coordinated implementation and follow-up of major United Nations conferences and summits is available for delegations to pick up outside room DC1-1428. The report is also available on the United Nations web page (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations Unies à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de soumettre leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : 906-5634), le plus tôt possible, au plus tard le 26 mai 1998.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur une stratégie de mobilisation des ressources pour l'UNICEF aura lieu le vendredi 1er mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Avis

Les délégations peuvent se procurer des exemplaires de la version non éditée du rapport du Secrétaire général sur l'application complète et coordonnée et le suivi des grandes conférences et des sommets des Nations Unies à l'extérieur du bureau DC1-1428. Le rapport est également disponible à la page web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 on the Committee on Information at 10 a.m. on Friday, 1 May 1998, in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Briefing

The United Nations International Drug Control Programme (UNDCP), in cooperation with the London School of Oriental and African Studies (SOAS), will hold an informal briefing on the recent major study of UNDCP on the drug problem in Africa on Wednesday, 6 May 1998, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on the United Nations Budgetary Process for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Thursday, 7 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 1 May 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 sur le Comité de l'information aura lieu à 10 heures le vendredi 1er mai 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion d'information

Le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (PNUCID), en coopération avec la London School of Oriental and African Studies (SOAS), tiendra une réunion d'information officieuse sur l'étude récente du PNUCID sur le problème de la drogue en Afrique le mercredi 6 mai 1998 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier sur les procédures budgétaires de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu le jeudi 7 mai 1998, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 1er mai 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1- 603, tél.: (212) 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 28 April 1998

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION
1998 substantive session — 224th meeting

Note: The summary of the 224th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1998/82).

Wednesday, 29 April 1998

SECURITY COUNCIL

3876th meeting

The situation in Angola

Report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Angola (S/1998/333)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Angola, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/349, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the Vice-Minister of Territorial Administration of Angola and by the representative of the United Kingdom (on behalf of the European Union, and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia, and the associated country Cyprus, as well as the EFTA country members of the EEA - Iceland and Norway, which aligned themselves with the statement).

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1998/349).

Before the vote, statements were made by the representatives of Brazil, Portugal, the Russian Federation, Kenya, France, Sweden, Slovenia, Bahrain, China, Gabon, Costa Rica, the United States and the Gambia, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Japan.

Decision: The draft resolution (S/1998/349) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1164 (1998).

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 28 avril 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT
Session de fond de 1998 — 224e séance

Note : L'aperçu de la 224e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/82).

Mercredi 29 avril 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3876e séance

La situation en Angola

Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies en Angola (S/1998/333)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Angola à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/349 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations du Vice-Ministre de l'administration territoriale de l'Angola et du représentant du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne, et des pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie et Slovaquie, et du pays associé, Chypre, ainsi que les pays de l'AELE membres de l'EEE, l'Islande et la Norvège, qui s'alignent avec la déclaration).

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/349).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Brésil, Portugal, Fédération de Russie, Kenya, France, Suède, Slovénie, Bahreïn, Chine, Gabon, Costa Rica, États-Unis et Gambie, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant du Japon.

Décision : Le projet de résolution (S/1998/349) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1164 (1998).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Sixth session 11th meeting

High-level meeting [7]

The Chairman declared open the first meeting of the high-level segment of the Commission and made a statement.

A statement was made by the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs.

Statements were made by the State Minister for the Environment of Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), the Minister for Environment of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (on behalf of the European Union, and also on behalf of Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Norway, Liechtenstein and Iceland), the Minister of Water Affairs and Forestry of South Africa, the Minister for Sustainable Development and Planning of Bolivia, the Minister of the Environment of Sweden, the State Secretary for Environment of Japan, the Minister for Environment of Italy, the Minister of Environment of the Republic of Korea, the Minister for the Environment of Canada, the Minister of Mines, Environment and Tourism of Zimbabwe, the Minister of Irrigation of the Syrian Arab Republic, the Minister for Development Cooperation of Denmark, the Minister for the Environment of Colombia, the Minister of Environment and Forests of India, the Minister of Environment of Spain and the Minister of Environment of Portugal.

A statement was made by the Executive Director of the United Nations Environment Programme.

A statement was also made by the Chief Executive Officer and Chairman of the Global Environment Facility (GEF).

The Managing Director of the Indian Farmers Fertiliser Co-operative Ltd. made a statement.

12th meeting

The Commission continued its general discussion and heard statements by the Minister of Environment, Science and Technology of Ghana, the Minister of State for Environment, Local Government and Rural Development of Pakistan, the Vice-Minister of Environment of Lithuania, the Secretary of Natural Resources of Argentina, the Deputy Minister of Science, Technology and Environment of Thailand, the Secretary-General of the Ministry of Interior, Local Communities and Environment of Algeria, the Deputy Minister of Social Economic Planning of the Philippines, the Senior Adviser to the Government on Environment of Egypt, the Deputy Permanent Representative of China, the representative of France, the Minister for Environmental Affairs of Mozambique, the Minister of Environment and Tourism of South Africa, the

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Sixième session 11e séance

Réunion de haut niveau [7]

Le Président déclare ouverte la première séance de la réunion de haut niveau de la Commission et fait une déclaration.

Le Secrétaire général aux affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par le Ministre d'État à l'environnement de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), le Ministre de l'environnement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (au nom de l'Union européenne, et de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie et de la Slovénie, ainsi que de Chypre, de la Norvège, du Liechtenstein et de l'Islande), le Ministre des affaires des eaux et des forêts de l'Afrique du Sud, le Ministre du développement durable et de la planification de la Bolivie, le Ministre de l'environnement de la Suède, le Secrétaire d'État à l'environnement du Japon, le Ministre de l'environnement de l'Italie, le Ministre de l'environnement de la République de Corée, le Ministre de l'environnement du Canada, le Ministre des mines, de l'environnement et du tourisme du Zimbabwe, le Ministre des aménagements hydrauliques de la République arabe syrienne, le Ministre de la coopération pour le développement du Danemark, le Ministre de l'environnement de la Colombie, le Ministre de l'environnement et des forêts de l'Inde, le Ministre de l'environnement de l'Espagne et le Ministre de l'environnement du Portugal.

Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement fait une déclaration.

Le Directeur général et Président du Fonds pour l'environnement mondial fait une déclaration.

Le Directeur général de l'Indian Farmers Fertiliser Cooperative Ltd. fait une déclaration.

12e séance

La Commission poursuit le débat général en entendant des déclarations du Ministre de l'environnement, de la science et de la technique du Ghana, du Ministre d'État à l'environnement, à l'administration locale et au développement rural du Pakistan, du Vice-Ministre de l'environnement de la Lituanie, du Secrétaire aux ressources naturelles de l'Argentine, du Sous-Ministre de la science, de la technique, de l'environnement de la Thaïlande, du Secrétaire général du Ministère de l'intérieur, des communautés locales et de l'environnement de l'Algérie, du Vice-Ministre de la planification économique et sociale des Philippines, du Conseiller principal auprès du Gouvernement pour l'environnement de l'Égypte, du Représentant permanent adjoint de la Chine, du représentant de la France, du Ministre des affaires environnemen-

Permanent Representative of the Netherlands, the Deputy Permanent Representative of Panama, the President of the Meteorology and Environmental Protection Administration of Saudi Arabia, the Permanent Secretary, Ministry of Rural Resources and Water Development of Zimbabwe and the representative of Ethiopia.

Statements were made by the Chairman, President and Chief Executive Officer of Westvaco Corporation and the President of UNITE and Chairman of the AFL-CIO's International Affairs Committee.

Statements were also made by the following non-governmental organizations: International Indian Treaty Council (on behalf of the Indigenous People's Caucus) and Women's Environment and Development Organization (on behalf of the Women's Caucus).

tales du Mozambique, du Ministre de l'environnement et du tourisme de l'Afrique du Sud, du Représentant permanent adjoint du Panama, du Président de l'administration de la protection environnementale et de la météorologie de l'Arabie saoudite, du Secrétaire permanent du Ministère de la mise en valeur des ressources rurales et des eaux du Zimbabwe et du représentant de l'Éthiopie.

Le Président et Directeur général de la Westvaco Corporation et le Président d'UNITE et le Président du Comité des affaires internationales de l'AFL-CIO font des déclarations.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Conseil international des traités indiens (au nom du groupe des peuples autochtones) et Organisation des femmes pour l'environnement et le développement (au nom du groupe des femmes).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 29 APRIL 1998

2521st meeting

Diplomatic protection

The Commission continued its discussion of the report on diplomatic protection (A/CN.4/484).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 29 AVRIL 1998

2521e séance

Protection diplomatique

La Commission poursuit l'examen du rapport sur la protection diplomatique (A/CN.4/484).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Seventh session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 29 APRIL 1998

13th meeting

Strategic management and programme questions [9]

The Chairman summarized the discussion on the substantive part of agenda item 9.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE
Septième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 29 AVRIL 1998

13e séance

Gestion stratégique et questions relatives au programme [9]

Le Président résume les débats sur les questions de fond du point 9 de l'ordre du jour.

Provisional agenda for the eighth session of the Commission [10]

The Commission began consideration of agenda item 10. The Chairman made an introductory statement. The Commission then heard a statement by the representative of the Philippines. The observer for Finland made a statement. A member of the Secretariat provided clarifications. The observer for Turkey made a statement.

The Commission then adopted the provisional agenda for the eighth session of the Commission as contained in document E/CN. 15/1998/L.1/Add.7.

Consideration of draft resolutions

The Commission began consideration of draft resolutions.

The Chairman introduced the draft resolution contained in document E/CN.15/1998/L.2/Rev.1, sponsored by Angola, Botswana, Cape Verde, Colombia, the Democratic Republic of the Congo, Egypt, Ghana, Lesotho, Romania, Saudi Arabia, South Africa, the Sudan, Togo, Uganda, Zambia and Zimbabwe. The representatives of the United States, Tunisia, France, the Philippines and Colombia made statements. The observers for Portugal and Australia also made statements. A member of the Secretariat provided clarifications. The Chairman then suspended discussion of the draft resolution to allow further consultations.

14th meeting

The Executive Director of the United Nations Office for Drug Control and Crime Prevention made a statement.

Strategic management and programme questions: Election of two members of the Board of Trustees of the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute [9]

The Commission resumed its consideration of the item. The representatives of the Philippines, Jamaica, Colombia, Saudi Arabia, China, the United States, the Netherlands, France, Lesotho, Japan, Mexico, Tunisia, the Russian Federation and Brazil made statements.The Commission was suspended for consultations among delegations.

The Commission then resumed its consideration of item 9. The representative of the Netherlands made a statement.

The Commission elected by consensus Mr. Setsuo Miyazawa (Japan) and Mr. Alejandro Reyes Posada (Colombia) as new members of the Board of Trustees of the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute.

Draft resolution E/CN.15/1998/L.2/Rev.1

The Commission resumed its consideration of the draft resolution. The representatives of Colombia, Tunisia and the United States made statements. The observers for Uganda and Canada also made statements. Benin, Brazil, China, Côte d'Ivoire, Portugal and Tunisia requested to be co-sponsors.

Ordre du jour provisoire de la huitième session de la Commission [10]

La Commission entame l'examen du point 10 de l'ordre du jour. Le Président fait une déclaration liminaire. La Commission entend ensuite une déclaration du représentant des Philippines. L'observateur de la Finlande fait également une déclaration. Un membre du Secrétariat fournit des éclaircissements. L'observateur de la Turquie intervient.

La Commission adopte ensuite l'ordre du jour provisoire de la huitième session de la Commission publié sous la cote E/CN.15/ 1998/L.1/Add.7.

Examen des projets de résolution

La Commission entame l'examen des projets de résolu-tion.

Le Président présente le projet de résolution publié sous la cote E/CN.15/1998/L.2/Rev.1, dont les auteurs sont les pays suivants: Afrique du Sud, Angola, Arabie Saoudite, Botswana, Cap Vert, Colombie, Égypte, Ghana, Lesotho, Ouganda, République démocratique du Congo, Roumanie, Soudan, Togo, Zambie et Zimbabwe. Les représentants des États-Unis, de la Tunisie, de la France, des Philippines et de la Colombie font des déclarations. Un membre du Secrétariat fournit des éclaircissements. Le Président suspend ensuite l'examen du projet de résolution pour que des consultations plus approfondies puissent avoir lieu.

14ème séance

Le Directeur exécutif de l'Office pour le contrôle des drogues et la prévention du crime fait une déclaration.

Gestion stratégique et questions relatives au programme : Élection de deux membres du Conseil de direction de l'Institut interrégional de recherche des Nations Unies sur la criminalité et la justice [9]

La Commission reprend l'examen de la questions. Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Philippines, Jamaïque, Colombie, Arabie Saoudite, Chine, États-Unis d'Amérique, Pays-Bas, France, Lesotho, Japon, Mexique, Tunisie, Fédération de Russie et Brésil. La séance est suspendue pour permettre des consultations entre les délégations.

La Commission reprend ensuite l'examen du point 9. Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration.

Par consensus, la Commission élit M. Setsuo Miyazawa (Japon) et M. Alejandro Reyes Posada (Colombie) membres du Conseil de direction de l'Institut interrégional des Nations Unies pour la recherche sur la criminalité et la justice.

Projet de résolution E/CN.15/1998/L.2/Rev.1

La Commission reprend l'examen du projet de résolution. Les représentants de la Colombie, de la Tunisie et des États-Unis font des déclarations. Les observateurs de l'Ouganda et du Canada font aussi des déclarations. Le Bénin, le Brésil, la Chine, la Côte d'Ivoire, le Portugal et la Tunisie demandent à se porter coauteurs.

The Commission then adopted the draft resolution by consensus, as orally amended.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Nitrogen Oxides or their Transboundary Fluxes, concluded at Sofia on 31 October 1988

Ratification: Greece (29 April 1998)*

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, adopted at Kyoto on 11 December 1997

Signature: Australia, Austria, Belgium, Brazil, Canada, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Monaco, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the European Community (29 April 1998)

* The date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

The Global Environment Facility will launch its new book, *Valuing the Global Environment: Actions & Investments for a 21st Century,* with a presentation *today*, April 30 1998, from 6 p.m. to 7 p.m. in Conference Room 7. Speakers will include Mr. Mohamed T. El-Ashry, CEO and Chairman of the GEF, and the Permanent Representative of Brazil to the United Nations, H.E. Mr. Celso L.N. Amorim, as well as four of the book's principal authors, Mr. Raffaello Cervigni, Mr. Alan Miller, Mr. Al Duda and Mr. Frank Rittner.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution par consensus, tel qu'il a été modifié oralement.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières, conclu à Sofia le 31 octobre 1998

Ratification : Grèce (29 avril 1998*)

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Kyoto le 11 décembre 1997

Signature : Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Suède et la Communauté européenne (29 avril 1998)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Activité spéciale

Le Fonds pour l'environnement mondial présentera son nouveau livre intitulé *Valuing the Global Environment: Actions & Investments for a 21st Century* lors d'une réunion qui aura lieu *aujourd'hui* 30 avril 1998 de 18 heures à 19 heures dans la salle de conférence 7. Les orateurs seront M. Mohamed T. El-Ashry, Directeur général et Président du Fonds, et le Représentant permanent du Brésil auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Celso L.N. Amorim, ainsi que quatre des auteurs principaux du livre, M. Raffaello Cervigni, M. Alan Miller, M. Al Duda et M. Frank Rittner.

* * *

World Press Freedom Day

An observance of World Press Freedom Day, organized by the Department of Public Information in cooperation with UNESCO, the United Nations Correspondents Association (UNCA) and the World Press Freedom Committee, will be held on Monday, 4 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2, preceding the opening meeting of the Committee on Information. There will be statements by the Secretary-General (delivered by Mr. Kensaku Hogen, Under-Secretary-General for Communications and Public Information); H.E. Mr. Hennadiy Udovenko, President of the General Assembly; Ms. Mary Robinson, High Commissioner for Human Rights; Mr. Federico Mayor, Director-General, UNESCO (on viedotape); and Mr. James H. Ottaway, Jr., Chairman, World Press Freedom Committee. As 1998 marks the fiftieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, the observance will feature a panel discussion on Article 19 of the Declaration, which deals with freedom of opinion and expression. Panelists will include Andrei Codrescu, National Public Radio (NPR); Cushrow Irani, *The Statesman*; Masahiko Ishizuka, *Nihon Keizai*; Aicha Lemsine, *Washington Report for Middle East Affairs*; Ted Morello, President of the UNCA, *Far Eastern Economic Review;* and Blanca Rosa Vilchez , Univisión News. Lucia Newman, Cable News Network (CNN), will be the moderator. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Journée mondiale de la liberté de la presse

La célébration de la Journée mondiale de la liberté de la presse, organisée par le Département de l'information (en coopération avec l'UNESCO), l'Association des journalistes accrédités auprès de l'ONU (UNCA) et le Comité mondial pour la liberté de la presse, aura lieu le lundi 4 mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2, avant la séance d'ouverture du Comité de l'information. Des déclarations seront faites par le Secrétaire général (lue par M. Kensaku Hogen, Secrétaire général aux communications et à l'information), S.E. M. Hennadiy Udovenko, Président de l'Assemblée générale, Mme Mary Robinson, Haut Commissaire pour les droits de l'homme, M. Federico Mayor, Directeur général de l'UNESCO (sur vidéo), et M. James H. Ottaway, Jr., Président du Comité mondial pour la liberté de la presse. L'an 1998 marquant le cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, une table ronde aura lieu sur l'Article 19 de la Déclaration traitant de la liberté d'opinion et d'expression. Les participants seront Andrei Codrescu, National Public Radio (NPR); Cushrow Irani, *The Statesman*; Masahiko Ishizuka, *Nihon Keizai*; Aicha Lemsine, *Washington Report for Middle East Affairs;* Ted Morello, Président de l'UNCA, *Far Eastern Economic Review;* et Blanca Rosa Vilchez (Univisión News). Mme Lucia Newman, Cable News Network (CNN), sera l'animatrice. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-10906

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 1 MAY 1998 No. 1998/82 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 1 May 1998

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-second session

Afternoon*	84th PLENARY MEETING	Conference Room 4

United Nations reform: measures and proposals [157]:

(a) Report of the Secretary-General (A/52/822):

(b) Notes by the Secretary-General (A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 and Corr. 1 (English only), A/52/852).

Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 157
(United Nations reform: measures and proposals)

3 p.m.	19th meeting (closed)	Conference Room 4

Consideration of the report of and notes by the Secretary-General (A/52/822, A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 and Corr.1 (English only), A/52/852)

---

* Upon adjournment of the 19th meeting of the Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 157 (United Nations reform: measures and proposals).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-second session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/82 (PART II)).

Published at Headquarters, New York ,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-11871

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 1 MAY1998
No. 1998/82 (PART II)

VENDREDI 1er MAI 1998
No 1998/82 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 1 May 1998

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	26th meeting (closed)	Conference Room 3

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 1er mai 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	26e séance (privée)	Salle de conférence 3

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/82 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/82 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No.1) for the general debate of the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998) in now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-3670J). The provisional list of speakers (No. 1) is also being sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

VINGTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No1) pour le débat général de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998) est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-3670J). La liste des orateurs (No 1) est également télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

GROUP OF EXPERTS FOR THE STUDY ON THE PROBLEM OF AMMUNITION AND EXPLOSIVES

First session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS CHARGÉ DE L'ÉTUDE DE TOUS LES ASPECTS DU PROBLÈME DES MUNITIONS ET DES EXPLOSIFS

Première session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Sixth session

10 a.m.-1 p.m.	15th meeting	Conference Room 1

High-level meeting [7] (E/CN.17/1998/10)

Conclusion

3 p.m.-6 p.m.	16th meeting	Conference Room 1

1. Sectoral theme: strategic approaches to freshwater management [3]
2. Cross-sectoral theme: transfer of technology, capacity-building, education, science and awareness-raising [4]
3. Economic sector/major group: industry [5]

Action on draft proposal E/CN.17/1998/L.3

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Sixième session

10 heures à 13 heures	15e séance	Salle de conférence 1

Réunion de haut niveau [7] (E/CN.17/1998/10)

Fin

15 heures à 18 heures	16e séance	Salle de conférence 1

1. Thème sectoriel : approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3]
2. Thème intersectoriel : transfert de technologie, renforcement des capacités, éducation, sciences et activités de sensibilisation [4]
3. Secteur économique/grand groupe : industrie [5]

Décision sur le projet de proposition E/CN.17/1998/L.3

4. Review of progress in the implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States [6]

   Action on draft proposal E/CN.17/1998/L.5

5. High-level meeting [7]

6. Other matters [8]

   Action on draft proposals E/CN.17/1998/L.6 and L.8

7. Provisional agenda for the seventh session of the Commission [9] (E/CN.17/1998/L.7)

8. Adoption of the report of the Commission on its sixth session [10] (E/CN.17/1998/L.4)

9. Closure of the session

4. Examen des progrès réalisés dans la mise en oeuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement [6]

   Décision sur le projet de proposition E/CN.17/ 1998/L.5

5. Réunion de haut niveau [7]

6. Questions diverses [8] (E/CN.17/1998/L.6)

   Décision sur les projets de proposition E/CN.17/ 1998/L.6 et L.8

7. Ordre du jour provisoire de la septième session de la Commission [9] (E/CN.17/1998/L.7)

8. Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa sixième session [10] (E/CN.17/1998/L.4)

9. Clôture de la session

DRAFTING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE DE RÉDACTION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The 6th meeting of the open-ended ad hoc working group on the United Nations Development Programme funding strategy will be held *today*, 1 May 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. A representative of the World Bank will make a presentation. Interested delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Children's Fund

The second inter-sessional meeting of the UNICEF Executive Board on a resource mobilization strategy for UNICEF will take place *today*, 1 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La 6e séance du groupe de travail spécial à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu *aujourd'hui* 1er mai 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Un représentant de la Banque mondial fera un exposé. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur une stratégie de mobilisation des ressources pour l'UNICEF aura lieu *aujourd'hui* 1er mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 1 May 1998

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

(on Drafting Group I dealing with freshwater and other issues)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

(on Drafting Group II dealing with industry and cross-sectoral issues)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77

(on issues concerning the Committee on Information)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 1er mai 1998

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

(sur le Groupe de rédaction I traitant des eaux douces et questions diverses)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

(sur le Groupe de rédaction II traitant de l'industrie et des questions intersectorielles)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77

(sur les questions concernant le Comité de l'information)

10 heures à 13 heurs	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Forum

The NGO Human Rights Committee, in collaboration with the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), will hold a Forum on "Habitat Watch: Toward Sustainability and Adequacy of Settlements at Habitat II+2" *today*, 1 May 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Forum

Le Comité des droits de l'homme des ONG, en collaboration avec le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat), tiendra un forum sur le thème "Habitat Watch: Toward Sustainability and Adequacy of Settlements at Habitat II+2" *aujourd'hui* 1er mai 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Announcement

The monthly tentative forecast has been made available to Member States in accordance with the Notes by the President of the Security Council dated 27 July 1993 (S/26176) and 30 April 1998 (S/1998/354). In accordance with the aforementioned decisions, copies of the tentative forecast have been placed in the delegations' boxes and may be collected at the delegations' "pick-up area".

* * *

Avis

Les prévisions mensuelles provisoires ont été mises à la disposition des États Membres conformément aux notes du Président du Conseil de sécurité datées des 27 juillet 1993 (S/26176) et 30 avril 1998 (S/1998/354). Conformément aux décisions susmentionnées, des exemplaires des prévisions provisoires ont été placés dans les casiers des délégations et peuvent obtenus au comptoir de distribution des délégations.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the second part of its resumed fifty-second session from 11 to 29 May 1998. The proposed programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

The twentieth session of the Committee on Information will take be convened on Monday, 4 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 2. The Committee will hold the general debate from 4 to 11 May. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: 963-7216).

On Tuesday, 5 May 1998, in the afternoon, the Department of Public Information will hold an informal briefing for the delegations attending the session. The conference room will be announced at a later date.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B, on Monday and Tuesday, 4 and 5 May 1998, at 10 a.m. (conference room to be announced). A paper by the Vice-President relating to the "four friends" is available for pick-up in room S-2950.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la deuxième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session du 11 au 29 mai 1998. Le projet de programme de travail et la liste des documents seront publiés en temps opportun.

* * *

La vingtième session du Comité de l'information s'ouvrira le lundi 4 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 2. Le débat général du Comité se tiendra du 4 au 11 mai. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : 963-7216).

Le mardi 5 mai 1997, dans l'après-midi, le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions techniques et des groupes et organes d'experts du Conseil, conformément aux résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale, les lundi 4 et mardi 5 mai 1998 à 10 heures (la salle de conférence sera annoncée). Un document du Vice-Président au sujet des "quatre amis" est disponible au bureau S-2950.

* * *

The Fourteenth Meeting of Experts on the United Nations Programme in Public Administration and Finance will take place from 4 to 8 May 1998.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Friday, 8 May 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, which also contains the proposed programme of work for the first part of the thirty-eighth session of the Committee, to be held from 1 to 26 June 1998, the status of documentation and the current notional costs of documentation and utilization of interpretation services have been issued in documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 and L.2, respectively.

The list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session is contained in document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

There will be a meeting of the Ad Hoc Open-ended Support Group to Assist the Commission for Social Development in the Preparations for the International Year for Older Persons on Monday, 11 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 9.

The focus of the meeting will be follow-up to decision E/CN.5/1998/L.4 as adopted at the thirty-sixth session of the Commission. The meeting will be addressed by Mr. Richard Jolly of UNDP to discuss the introduction of an ageing perspective in the *Human Development Report*. Representatives of the Population Division and the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs (DESA), will also be present.

* * *

The annual session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters, the first part from 18 to 29 May, and the second part from 22 to 26 June 1998. The agenda will be issued in document E/C.2/1998/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Mrs. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E, fax: 963-5935).

The Committee will hold informal consultations, prior to its annual session, on 11 and 12 May. The conference room will be announced.

* * *

La quatorzième Réunion d'experts chargée d'examiner le Programme d'administration et de finances publiques de l'Organisation des Nations Unies aura lieu du 4 au 8 mai 1998.

* * *

Le Comité du programme et de la coordination tiendra sa session d'organisation le vendredi 8 mai 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, qui contient également le projet de programme de travail pour la première partie de la trente-huitième session du Comité (1er-26 juin 1998), l'état d'avancement de la documentation et les coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des services d'interprétation figurent dans les documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 et L.2, respectivement.

La liste des rapports du Corps commun d'inspection à choisir à la session d'organisation figure dans le document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

Le Groupe d'appui spécial officieux à composition non limitée chargé d'aider la Commission du développement social à préparer l'Année internationale des personnes âgées se réunira le lundi 11 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

La réunion portera sur le suivi de la décision E/CN.5/1998/L.4 adoptée par la Commission à sa trente-sixième session. M. Richard Jolly (PNUD) parlera de la possibilité de traiter des questions du vieillissement dans le *Rapport sur le développement humain*. Des représentants de la Division de la population et de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales seront également présents.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra sa session annuelle au Siège (la première partie du 18 au 29 mai et la deuxième partie du 22 au 26 juin 1998). L'ordre du jour sera publié sous la cote E/C.2/1998/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désirent participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation par l'intermédiaire de la Secrétaire du Comité, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E, fax: 963-5935).

Le Comité tiendra des consultations officieuses préalables à la session les 11 et 12 mai. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634), as soon as possible, but no later than 26 May 1998.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations Unies à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de soumettre leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : 906-5634), le plus tôt possible, au plus tard le 26 mai 1998.

Announcements

The advance unedited version of the report of the Secretary-General on the integrated and coordinated implementation and follow-up of major United Nations conferences and summits is available for delegations to pick up outside room DC1-1428. The report is also available on the United Nations web page (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

Avis

Les délégations peuvent se procurer des exemplaires de la version non éditée du rapport du Secrétaire général sur l'application complète et coordonnée et le suivi des grandes conférences et des sommets des Nations Unies à l'extérieur du bureau DC1-1428. Le rapport est également disponible à la page web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

* * *

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on preparations for the second resumed session of the Fifth Committee)* on Monday, 4 May 1998, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Briefing

The United Nations International Drug Control Programme (UNDCP), in cooperation with the London School of Oriental and African Studies (SOAS), will hold an informal briefing on the recent major study of UNDCP on the drug problem in Africa on Wednesday, 6 May 1998, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Workshops

There will be a workshop on "South Perspectives on Financing for Development", organized by the Group of 77, in cooperation with the Society for International Development, on Wednesday, 6 May 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on the United Nations Budgetary Process for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Thursday, 7 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is *today*, 1 May 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur les préparatifs de la deuxième reprise de session de la Cinquième Commission)* aura lieu le lundi 4 mai 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion d'information

Le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (PNUCID), en coopération avec la London School of Oriental and African Studies (SOAS), tiendra une réunion d'information officieuse sur l'étude récente du PNUCID sur le problème de la drogue en Afrique le mercredi 6 mai 1998 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Ateliers

Un atelier sur le thème "Perspectives du Sud sur le financement du développement", organisé par le Groupe des 77, en coopération avec la Société internationale pour le développement, aura lieu le mercredi 6 mai 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier sur les procédures budgétaires de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu le jeudi 7 mai 1998, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est *aujourd'hui* 1er mai 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1- 603, tél.: (212) 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 28 April 1998

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION
1998 substantive session 223rd meeting

The Commission adopted the reports of the Committee of the Whole and the three Working Groups with relevant annexes, as orally amended.

The Commission considered its draft report and adopted it, as orally amended.

The representatives of Algeria, Australia, Canada, China, Colombia, Cuba, Egypt, India, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, Pakistan, Spain and Uganda made statements.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 28 avril 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT
Session de fond de 1998 223e séance

La Commission adopte les rapports du Comité plénier et des trois groupes de travail (avec les annexes pertinentes), tels qu'ils ont été modifiés oralement.

La Commission examine et adopte son projet de rapport, tel qu'il a été modifié oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Algérie, Australie, Canada, Chine, Colombie, Cuba, Égypte, Inde, Indonésie, République islamique d'Iran, Pakistan, Espagne et Ouganda.

Thursday, 30 April 1998

SECURITY COUNCIL

3877th meeting

The situation concerning Rwanda

Establishment of an international tribunal for the prosecution of persons responsible for serious violations of international humanitarian law committed in the territory of Rwanda and Rwandan citizens responsible for such violations committed in the territory of neighbouring States

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/353, which had been submitted by Costa Rica, France, the Gambia, Kenya, Portugal, Slovenia, Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of the United Kingdom (on behalf of the European Union, and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia, and the associated country Cyprus, as well as the EFTA country member of the EEA - Norway, which aligned themselves with the statement).

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1998/353).

Jeudi 30 avril 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3877e séance

La situation concernant le Rwanda

Création d'un tribunal international chargé de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/353 qui a été soumis par le Costa Rica, les États-Unis d'Amérique, la France, la Gambie, le Kenya, le Portugal, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, la Slovénie et la Suède.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne, et des pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie et Slovaquie, et du pays associé, Chypre, ainsi que du pays de l'AELE membre de l'EEE, la Norvège, qui s'alignent avec la déclaration).

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/353).

Before the vote, statements were made by the representatives of Sweden, Portugal, Slovenia, Kenya, Costa Rica, Brazil, China, Bahrain, Gabon, France, the Russian Federation, the Gambia and the United States, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Japan.

Decision: The draft resolution (S/1998/353) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1165 (1998).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Suède, du Portugal, de la Slovénie, du Kenya, du Costa Rica, du Brésil, de la Chine, de Bahreïn, du Gabon, de la France, de la Fédération de Russie, de la Gambie et des États-Unis, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant du Japon.

Décision : Le projet de résolution (S/1998/353) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1165 (1998).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLE — 1485th meeting

Adoption of the agenda

Following a statement by the Acting Chairman, the Committee approved the agenda, without objection.

Arrangements for the Pacific Regional Seminar

On the proposal of the Acting Chairman, the Special Committee approved the recommendations on the arrangements for the Pacific Regional Seminar, as well as authorized the Acting Chairman to finalize all arrangements regarding the Seminar in consultations with the Bureau.

Observance of the Week of Solidarity with the Peoples of All Colonial Territories Fighting for Freedom, Fighting for Freedom, Independence and Human Rights

Statements were made by the representatives of Grenada, Antigua and Barbuda, Indonesia and Papua New Guinea, as well as by the Secretary of the Committee.

The Committee approved the recommendations of the Open-ended Bureau on the Observance of the Week of Solidarity with the Peoples of All Colonial Territories Fighting for Freedom, Independence and Human Rights.

The Acting Chairman replied to questions posed to him by the representatives of China and Antigua and Barbuda.

Other matters

The Acting Chairman drew members' attention to an invitation contained in aide-mémoire 3/98.

The Committee accepted the invitation and authorized the Acting Chairman to participate at that meeting.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1485e séance

Adoption de l'ordre du jour

Après avoir entendu une déclaration du Président par intérim, le Comité approuve l'ordre du jour sans opposition.

Arrangements pour le Séminaire régional du Pacifique

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité spécial approuve les recommandations concernant les arrangements pour le Séminaire régional du Pacifique et autorise le Président par intérim à compléter tous les arrangements concernant le Séminaire en consultation avec le bureau.

Célébration de la Semaine de solidarité avec les peuples de tous les territoires coloniaux qui luttent pour la liberté, l'indépendance et les droits de l'homme

Des déclarations sont faites par les représentants de la Grenade, d'Antigua-et-Barbuda, de l'Indonésie, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, ainsi que par le Secrétaire du Comité.

Le Comité approuve les recommandations du bureau à composition non limitée concernant la célébration de la Semaine de solidarité avec les peuples de tous les territoires coloniaux qui luttent pour la liberté, l'indépendance et les droits de l'homme

Le Président par intérim répond aux questions posées par les représentants de la Chine et d'Antigua-et-Barbuda.

Questions diverses

Le Président par intérim appelle l'attention des membres sur une invitation faisant l'objet de l'aide-mémoire 3/98.

Le Comité accepte l'invitation et autorise le Président par intérim à participer à la réunion.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Sixth session

13th meeting

High-level meeting [7]

The Commission continued its high-level meeting and heard statements by the Federal Minister for the Environment, Youth and Family Affairs of Austria, the Minister for the Environment of the Czech Republic, the Minister for the Environment of Ireland, the State Secretary at the Ministry of the Environment and Regional Planning of Slovenia, the Assistant Secretary of State for Oceans, Environment and Science of the United States, the Vice-Minister, Ministry of Environment, Physical Planning and Public Works of Greece, the State Secretary for Environment of Morocco, the Minister for Environment of Australia, the Federal Vice-Minister for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety of Germany, the High-Commissioner, Ministry of Planning, Environment and Tourism of Gabon, the Director-General of the European Community, the Minister of Environment, Habitat and Urbanism of Benin, the State Secretary for Foreign Economic Affairs of Switzerland, the Adviser to the President on Science, Technology and Environment of Guyana, the State Secretary, Ministry of Environment and Regional Planning of Hungary, the representative of Iraq, the representative of Finland and the representative of Kenya.

14th meeting

The Commission continued the High-level meeting and heard statements by the Minister for the Environment of New Zealand, the Minister for the Environment of Monaco, the First Deputy Minister for Environmental Protection and Nuclear Safety of Ukraine, the Special Representative of the Director-General of the United Nations Industrial Development Organization, the Permanent Representative of Kyrgyzstan, the Head of Division for International Affairs, Ministry for the Environment of Iceland, the representative of the Russian Federation, the Director, Environment and Natural Resources Management Division of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, the Permanent Representative of the Islamic Republic of Iran, the Permanent Representative of Belarus, the Senior Adviser on Environment to the Government of Egypt, the Under-Secretary for Environment Programs and Development, Department of Environment and Natural Resources of the Philippines and the State Secretary, Ministry of Foreign Affairs of Norway.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Youth and Student Movement for the United Nations (General consultative status) (on behalf of the Youth Caucus); Women's Environment and Development Organization (Roster); and Environnement et Développement du Tiers-monde (ENDA) (Roster).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Sixième session

13e séance

Réunion de haut niveau [7]

La Commission poursuit sa réunion de haut niveau en entendant des déclarations du Ministre fédéral de l'environnement, de la jeunesse et de la famille de l'Autriche, du Ministre de l'environnement de la République tchèque, du Ministre de l'environnement de l'Irlande, du Secrétaire d'État au Ministère de l'environnement et de la planification régionale de la Slovénie, du Sous-Secrétaire d'État aux océans, à l'environnement et à la science des États-Unis, du Vice-Ministre au Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics de la Grèce, du Secrétaire d'État à l'environnement du Maroc, du Ministre de l'environnement de l'Australie, du Vice-Ministre fédéral de l'environnement, de la conservation de la nature et de la sécurité nucléaire de l'Allemagne, du Haut Commissaire du Ministère de la planification, de l'environnement et du tourisme du Gabon, du Directeur général de la Communauté européenne, du Ministre de l'environnement, de l'habitat et de l'urbanisme du Bénin, du Secrétaire d'État aux affaires économiques étrangères de la Suisse, du Conseiller auprès du Président pour la science, la technique et l'environnement du Guyana, du Secrétaire d'État au Ministère de l'environnement et de la planification régionale de la Hongrie, du représentant de l'Iraq, du représentant de la Finlande et du représentant du Kenya.

14e séance

La Commission poursuit sa réunion de haut niveau en entendant des déclarations du Ministre de l'environnement de la Nouvelle-Zélande, du Ministre de l'environnement de Monaco, du Vice-Ministre de la protection de l'environnement et de la sécurité nucléaire de l'Ukraine, du Représentant spécial du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, du Représentant permanent du Kirghizistan, du Chef de la Division des affaires internationales du Ministère de l'environnement de l'Islande, du représentant de la Fédération de Russie, du Directeur de la Division de l'environnement et de la gestion des ressources naturelles de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, du Représentant permanent de la République islamique d'Iran, du Représentant permanent du Bélarus, du Conseiller principal pour l'environnement auprès du Gouvernement de l'Égypte, du Sous-Secrétaire aux programmes pour l'environnement et le développement du Département de l'environnement et des ressources naturelles des Philippines et du Secrétaire d'État au Ministère des affaires étrangères de la Norvège.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivante : Mouvement international des jeunes et des étudiants pour les Nations Unies (statut consultatif général) (au nom du groupe de la jeunesse); Organisation des femmes pour l'environnement et le développement (Liste); et Environnement et Développement du Tiers-monde (ENDA) (Liste).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 30 APRIL 1998

2522nd meeting

Diplomatic protection

The Commission continued its discussion of the report on diplomatic protection (A/CN.4/484).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Thailand (30 April 1998)*

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1997

Signature: Romania (30 April 1998)

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Geneva on 3 November 1989

Extension of the time-limit for accession for one year to 30 June 1999

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, concluded at Oslo on 18 September 1997

Signature: Sao Tome and Principe (30 April 1998)

---

* The date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

World Press Freedom Day

An observance of World Press Freedom Day, organized by the Department of Public Information in cooperation with UNESCO, the United Nations Correspondents Association (UNCA) and the World Press Freedom Committee, will be held on Monday, 4 May

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 30 AVRIL 1998

2522e séance

Protection diplomatique

La Commission poursuit l'examen du rapport sur la protection diplomatique (A/CN.4/484).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des États Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Thaïlande (30 avril 1998*)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1997

Signature : Roumanie (30 avril 1998)

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Prorogation du délai d'adhésion pour un an jusqu'au 30 juin 1999

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Oslo le 18 septembre 1997

Signature : Sao Tomé-et-Principe (30 avril 1998)

---

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Journée mondiale de la liberté de la presse

La célébration de la Journée mondiale de la liberté de la presse, organisée par le Département de l'information (en coopération avec l'UNESCO), l'Association des journalistes accrédités auprès de l'ONU (UNCA) et le Comité mondial pour la liberté de la presse,

1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2, preceding the opening meeting of the Committee on Information. There will be statements by the Secretary-General (delivered by Mr. Kensaku Hogen, Under-Secretary-General for Communications and Public Information); H.E. Mr. Hennadiy Udovenko, President of the General Assembly; Ms. Mary Robinson, High Commissioner for Human Rights; Mr. Federico Mayor, Director-General, UNESCO (on viedotape); and Mr. James H. Ottaway, Jr., Chairman, World Press Freedom Committee. As 1998 marks the fiftieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, the observance will feature a panel discussion on Article 19 of the Declaration, which deals with freedom of opinion and expression. Panelists will include Andrei Codrescu, National Public Radio (NPR); Cushrow Irani, *The Statesman*; Masahiko Ishizuka, *Nihon Keizai*; Aicha Lemsine, *Washington Report for Middle East Affairs*; Ted Morello, President of the UNCA, *Far Eastern Economic Review;* and Blanca Rosa Vilchez , Univisión News. Lucia Newman, Cable News Network (CNN), will be the moderator. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

aura lieu le lundi 4 mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2, avant la séance d'ouverture du Comité de l'information. Des déclarations seront faites par le Secrétaire général (lue par M. Kensaku Hogen, Secrétaire général aux communications et à l'information), S.E. M. Hennadiy Udovenko, Président de l'Assemblée générale, Mme Mary Robinson, Haut Commissaire pour les droits de l'homme, M. Federico Mayor, Directeur général de l'UNESCO (sur vidéo), et M. James H. Ottaway, Jr., Président du Comité mondial pour la liberté de la presse. L'an 1998 marquant le cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, une table ronde aura lieu sur l'Article 19 de la Déclaration traitant de la liberté d'opinion et d'expression. Les participants seront Andrei Codrescu, National Public Radio (NPR); Cushrow Irani, *The Statesman*; Masahiko Ishizuka, *Nihon Keizai*; Aicha Lemsine, *Washington Report for Middle East Affairs;* Ted Morello, Président de l'UNCA, *Far Eastern Economic Review;* et Blanca Rosa Vilchez (Univisión News). Mme Lucia Newman, Cable News Network (CNN), sera l'animatrice. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritius
H.E. Mr. Taye Wah Michel Wan Chat Kwong

Asian States:
Indonesia
H.E. Dr. Makarim Wibisono

Eastern European States:
Hungary
H.E. Mr. André Erdös

Latin American and Caribbean States:
Brazil
H.E. Mr.Celso L. N. Amorim

Western European and Other States:
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
H.E. Sir John Weston, KCMG

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maurice
S.E. M. Taye Wah Michel Wan Chat Kwong

États d'Asie :
Indonésie
S.E. M. Makarim Wibisono

États d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. André Erdös

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Brésil
S.E. M.Celso L. N. Amorim

États d'Europe occidentale et autres États :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
S.E. Sir John Weston, KCMG

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-10907

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 2 MAY 1998 | No. 1998/83 | SAMEDI 2 MAI 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 4 May 1998

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

11 a.m. - 1 p.m.	27th meeting (closed)	Conference Room 1

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 4 mai 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures à 13 heures	27e séance (privée)	Salle de conférence 1

FIFTY-SECOND SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 84th plenary meeting of the fifty-second session of the General Assembly will be held on Tuesday, 5 May 1998 (see p. 5).

CINQUANTE-DEUXIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 84e séance plénière de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 5 mai 1998 (voir p. 5).

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No.1) for the general debate of the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998) in now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-3670J). The provisional list of speakers (No. 1) is also being sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

VINGTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No1) pour le débat général de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998) est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-3670J). La liste des orateurs (No 1) est également télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

COMMITTEE ON INFORMATION

Twentieth session

3 p.m.-6 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda and programme of work
3. Statement by the Chairman
4. Statement by the Under-Secretary-General
5. General debate and consideration of substantive questions*

* Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate should contact the secretariat (room S-1005E; tel.: 963-7216).

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingtième session

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour et programme de travail
3. Déclaration du Président
4. Déclaration du Secrétaire général adjoint
5. Débat général et examen des questions de fond*

* Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sont priées de contacter le secrétariat (bureau S-1005E; tél. : 963-7216).

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Opening of the session in New York

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Ouverture de la session à New York

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

Thirty-second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT

Trente-deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETING OF EXPERTS ON THE UNITED NATIONS PROGRAMME IN PUBLIC ADMINISTRATION AND FINANCE

Fourteenth meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNION DES EXPERTS CHARGÉS D'EXAMINER LE PROGRAMME D'ADMINISTRATION ET DES FINANCES PUBLIQUES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Quatorzième réunion

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION SUR LES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 4 May 1998

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

WORKING GROUP ON SIXTH COMMITTEE MATTERS

9 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77

(on CSTD, CDP, CNR, CNRSEED and the functional commissions (resolution 50/227))

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77

(on preparations for the second resumed session of the Fifth Committee)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

Announcement

As from Tuesday, 5 May 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 4 mai 1998

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS INTÉRESSANT LA SIXIÈME COMMISSION

9 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 77

(CSTD, CDP, CNR, CNRSEED et commissions techniques (résolution 50/227))

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77

(sur les préparatifs de la deuxième reprise de session de la Cinquième Commission)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Avis

À partir du mardi 5 mai 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Tuesday, 5 May 1998

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-second session

Afternoon*	84th PLENARY MEETING	Conference Room 4

United Nations reform: measures and proposals [157]:

(a) Report of the Secretary-General (A/52/822);

(b) Notes by the Secretary-General (A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 and Corr. 1 (English only), A/52/852);

(c) Draft decision (A/52/L.73/Rev.1).

---

* Upon adjournment of the 20th meeting of the Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 157 (United Nations reform: measures and proposals).

* * *

Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 157 (United Nations reform: measures and proposals)

The 20th meeting of the Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 157 (United Nations reform: measures and proposals) will be held on Tuesday, 5 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 4 (A/52/822, A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 and Corr.1 (English only), A/52/852, A/52/L.73/Rev.1).

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the second part of its resumed fifty-second session from 11 to 29 May 1998. The proposed programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Mardi 5 mai 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-deuxième session

Après-midi*	84e séance plénière	Salle de conférence 4

Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions [157] :

a) Rapport du Secrétaire général (A/52/822);

b) Notes du Secrétaire général (A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 et Corr. 1 (anglais seulement), A/52/852);

c) Projet de décision (A/52/L.73/Rev.1).

---

* À l'issue de la 20e séance des Consultations officieuses à composition non limitée de la Plénière sur le point 157 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions).

* * *

Consultations officieuses à composition non limitée de la Plénière sur le point 157 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions)

La 20e séance des Consultations officieuses à composition non limitée de la Plénière sur le point 157 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions) aura lieu le mardi 5 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 4. (A/52/822, A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 et Corr.1 (anglais seulement), A/52/852, A/52/L.73/Rev.1).

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la deuxième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session du 11 au 29 mai 1998. Le projet de programme de travail et la liste des documents seront publiés en temps opportun.

* * *

The final plenary meeting of the Special Committee for Peacekeeping Operations will be held on Friday, 15 May 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Delegations wishing to obtain advance informal copies of the final draft of the Committee's report may retrieve them in room S-3727E from Wednesday, 6 May, onwards.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B, on Tuesday, 5 May 1998, at 10 a.m. (conference room to be announced). The informal consultations scheduled for Monday, 4 May, *have been cancelled.*

Resumed organizational session

The resumed organizational session of the Economic and Social Council will take place on 7 and 8 May 1998 in the Trusteeship Council Chamber. The agenda for the session is contained in documents E/1998/2 and Add. 1 and 2.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Friday, 8 May 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, which also contains the proposed programme of work for the first part of the thirty-eighth session of the Committee, to be held from 1 to 26 June 1998, the status of documentation and the current notional costs of documentation and utilization of interpretation services have been issued in documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 and L.2, respectively.

The list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session is contained in document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

La dernière séance plénière de la session du Comité spécial des opérations de maintien de la paix aura lieu le vendredi 15 mai 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations intéressées peuvent obtenir, à titre officieux, des exemplaires en distribution préliminaire du texte définitif de rapport du Comité au bureau S-3727E à partir du mercredi 6 mai.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions techniques et des groupes et organes d'experts du Conseil, conformément aux résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale, le mardi 5 mai 1998 à 10 heures (la salle de conférence sera annoncée). Les consultations officieuses prévues pour le lundi 4 mai *ont été annulées.*

Reprise de la session d'organisation

La reprise de la session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu les 7 et 8 mai 1998 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour de la session figure dans les documents E/1998/2 et Add. 1 et 2.

* * *

Le Comité du programme et de la coordination tiendra sa session d'organisation le vendredi 8 mai 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, qui contient également le projet de programme de travail pour la première partie de la trente-huitième session du Comité (1er-26 juin 1998), l'état d'avancement de la documentation et les coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des services d'interprétation figurent dans les documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 et L.2, respectivement.

La liste des rapports du Corps commun d'inspection à choisir à la session d'organisation figure dans le document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

There will be a meeting of the Ad Hoc Open-ended Support Group to Assist the Commission for Social Development in the Preparations for the International Year for Older Persons on Monday, 11 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 9.

The focus of the meeting will be follow-up to decision E/CN.5/1998/L.4 as adopted at the thirty-sixth session of the Commission. The meeting will be addressed by Mr. Richard Jolly of UNDP to discuss the introduction of an ageing perspective in the *Human Development Report*. Representatives of the Population Division and the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs (DESA), will also be present.

* * *

Le Groupe d'appui spécial officieux à composition non limitée chargé d'aider la Commission du développement social à préparer l'Année internationale des personnes âgées se réunira le lundi 11 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

La réunion portera sur le suivi de la décision E/CN.5/1998/L.4 adoptée par la Commission à sa trente-sixième session. M. Richard Jolly (PNUD) parlera de la possibilité de traiter des questions du vieillissement dans le *Rapport sur le développement humain*. Des représentants de la Division de la population et de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales seront également présents.

* * *

The annual session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters, the first part from 18 to 29 May, and the second part from 22 to 26 June 1998. The agenda will be issued in document E/C.2/1998/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Mrs. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E, fax: 963-5935).

The Committee will hold informal consultations, prior to its annual session, on 11 and 12 May. The conference room will be announced.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra sa session annuelle au Siège (la première partie du 18 au 29 mai et la deuxième partie du 22 au 26 juin 1998). L'ordre du jour sera publié sous la cote E/C.2/1998/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désirent participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation par l'intermédiaire de la Secrétaire du Comité, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E, fax: 963-5935).

Le Comité tiendra des consultations officieuses préalables à la session les 11 et 12 mai. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634), as soon as possible, but no later than 26 May 1998.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations Unies à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de soumettre leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : 906-5634), le plus tôt possible, au plus tard le 26 mai 1998.

Announcements

The advance unedited version of the report of the Secretary-General on the integrated and coordinated implementation and follow-up of major United Nations conferences and summits is available for delegations to pick up outside room DC1-1428. The report is also available on the United Nations web page (http:// www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

The advance unedited version of the annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1997 is available for delegations to pick up outside room DC1-1428. The report is also available on the United Nations web page (http:// www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

*

* *

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

Avis

Les délégations peuvent se procurer des exemplaires de la version non éditée du rapport du Secrétaire général sur l'application complète et coordonnée et le suivi des grandes conférences et des sommets des Nations Unies à l'extérieur du bureau DC1-1428. Le rapport est également disponible à la page web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

Les délégations peuvent se procurer des exemplaires de la version non éditée du rapport d'ensemble annuel du Comité administratif de coordination à l'extérieur du bureau DC1-1428. Le rapport est également disponible à la page web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

*

* *

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on preparations for the second resumed session of the Fifth Committee)* on Thursday, 7 May 1998, at 10 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Briefings

The United Nations International Drug Control Programme (UNDCP), in cooperation with the London School of Oriental and African Studies (SOAS), will hold an informal briefing on the recent major study of UNDCP on the drug problem in Africa on Wednesday, 6 May 1998, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The United Nations Development Programme (UNDP) will hold a briefing (closed) on Cambodia, to coincide with the visit of the UNDP Resident Representative, Mr. Paul Matthews, to New York on Thursday, 7 May 1998, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 4. The briefing will focus on UNDP technical assistance support to the electoral process. There will be an audio-visual presentation and update on the Cambodian Mine Action Centre (CMAC), as a follow-up to the 8 December 1997 meeting.

* * *

Workshops

The Department of Public Information will hold an informal briefing for the delegations attending the session of the Committee on Information on Tuesday, 5 May 1998, at 3 p.m. The conference room will be announced at a later date.

* * *

There will be a workshop on "South Perspectives on Financing for Development", organized by the Group of 77, in cooperation with the Society for International Development, on Wednesday, 6 May 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The workshop is open to all delegations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur les préparatifs de la deuxième reprise de session de la Cinquième Commission)* aura lieu le jeudi 7 mai 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunions d'information

Le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (PNUCID), en coopération avec la London School of Oriental and African Studies (SOAS), tiendra une réunion d'information officieuse sur l'étude récente du PNUCID sur le problème de la drogue en Afrique le mercredi 6 mai 1998 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) tiendra une réunion d'information (privée) sur le Cambodge qui coïncidera avec la visite à New York du Représentant résident, M. Paul Matthews, le jeudi 7 mai 198 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 4. La réunion portera sur l'appui technique du PNUD au processus électoral. Un exposé audio-visuel sur le Centre cambodgien de déminage (CCD) sera fait au titre du suivi de la réunion du 8 décembre 1997.

* * *

Ateliers

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session du Comité de l'information le mardi 5 mai 1998 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Un atelier sur le thème "Perspectives du Sud sur le financement du développement", organisé par le Groupe des 77, en coopération avec la Société internationale pour le développement, aura lieu le mercredi 6 mai 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'atelier est ouvert à toutes les délégations.

* * *

An informatics workshop on "The Year 2000 Crisis" will take place on Monday, 11 May 1998, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The workshop is being organized by the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics of the Economic and Social Council. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

Un atelier sur le thème "La crise de l'an 2000", organisé par le Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique du Conseil économique et social, aura lieu le lundi 11 mai 1998 de 9 h 30 à 13 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Seminar

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing its first session in a new series entitled "Public-Private Partnerships for Sustainable Development"for members of permanent misssions in New York. Session I is on "The Role of Business and Trade Associations in Implementing Global Commitments at the National Level". The seminar will be held on Tuesday, 19 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 12 May 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Séminaire

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise la première session d'un nouveau cycle intitulé "Partenariats des secteurs public et privé pour le développement durable" pour les membres des missions permanentes à New York. La session I concerne "Le rôle des associations industrielles et commerciales dans l'application des engagements mondiaux au niveau national". Le séminaire aura lieu le mardi 19 mai 1998 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 12 mai 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 1 May 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Sixth session 15th meeting

High-level meeting [7]

The Commission continued it high-level meeting and heard statements by the Chargé d'Affaires of Turkey, the President of the Brazilian Institute for the Environment and Natural Resources, the Under-Secretary of Planning, Ministry of the Environment, Natural Resources and Fisheries of Mexico, the Deputy Secretary-General of the Organization for Economic Cooperation and Development, the Permanent Representative of Barbados, the Permanent Representative of Samoa (on behalf of the Alliance of Small Island States), the Director of Environmental Policy of the Ministry of Science, Technology and Environment of Cuba, the Permanent Representative of Jamaica, the Acting Vice-President, Environmentally and Socially Sustainable Development of the World Bank, the Minister of Environment and Tourism of South Africa and the representative of the United Nations Development Programme.

The Commission thus concluded its general discussion on the item.

16th meeting

Sectoral theme: strategic approaches to freshwater management [3]

The Commission resumed consideration of the item.

The Vice-Chairman, Mr. Rogatien Biaou (Benin), reported on the outcome of consultations in the Drafting Group.

The Commission took note of an informal paper, in English only, entitled "Strategic Approaches to Freshwater Management".

Statements were made by the representatives of India and Ethiopia, and by the observers for Turkey, Uganda and Rwanda.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 3.

Cross-sectoral theme: transfer of technology, capacity-building, education, science and awareness-raising [4]

The Commission resumed consideration of the item.

The Vice-Chairman, Mr. Miloslav Hettes (Slovakia), reported on the outcome of consultations in the Drafting group.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 1er mai 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Sixième session 15e séance

Réunion de haut niveau [7]

La Commission poursuit sa réunion de haut niveau en entendant des déclarations du Chargé d'affaires de la Turquie, du Président de l'Institut brésilien pour l'environnement et les ressources naturelles, du Sous-Secrétaire à la planification du Ministère de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches du Mexique, du Secrétaire général adjoint de l'Organisation de coopération et de développement économiques, du Représentant permanent de la Barbade, du Représentant permanent du Samoa (au nom de l'Alliance des petits États insulaires), du Directeur des politiques de l'environnement du Ministère de la science, de la technique et de l'environnement de Cuba, du Représentant permanent de la Jamaïque, du Vice-Président par intérim pour le développement durable écologiquement et socialement rationnel (Banque mondial), du Ministre de l'environnement et du tourisme de l'Afrique du Sud et du représentant du Programme des Nations Unies pour le développement.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

16e séance

Thème sectoriel : approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le Vice-Président, M. Rogatien Biaou (Bénin), fait rapport sur les résultats des travaux du Groupe de rédaction.

La Commission prend note d'un document officieux (en anglais seulement) intitulé "Strategic Approaches to Freshwater Management".

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde et de l'Éthiopie, ainsi que par les observateurs de la Turquie, de l'Ouganda et du Rwanda.

La Commission termine ainsi l'examen du point 3.

Thème intersectoriel : transfert de technologie, renforcement des capacités, éducation, sciences et activités de sensibilisation [4]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le Vice-Président, M. Miloslav Hettes (Slovaquie), fait rapport sur les résultats des travaux du Groupe de rédaction.

The Commission took note of an informal paper, in English only, entitled "Cross-sectoral theme: transfer of technology, capacity-building, education, science and awareness-raising", as corrected.

A statement was made by the representative of France.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 4.

Economic sector/major group: industry [5]

The Commission resumed consideration of the item.

Action on draft proposals

E/CN.17/1998/L.3

The Commission agreed to include the Chairman's summary in the report.

E/CN.17/1998/L.10

The Commission adopted the draft text, as orally corrected.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5.

Review of progress in the implementation of the Programme of action for the Sustainable Development of Small Island Developing States [6]

The Commission resumed consideration of the item.

Action on draft proposal

E/CN.17/1998/L.5

The Commission adopted the draft decision.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 6.

High-level meeting [7]

The Commission resumed consideration of the item and the Chairman read the text of the Chairman's summary of the high-level meeting.

The Commission agreed to include the Chairman's summary, in the report of the Commission on its sixth session.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 7.

Other matters [8]

The Commission resumed consideration of the agenda item.

Action on draft proposals

E/CN.17/1998/L.6

La Commission prend note d'un document officieux (en anglais seulement) intitulé "Cross-sectoral theme: transfer of technology, capacity-building, education, science and awareness-raising", tel qu'il a été corrigé.

Le représentant de la France fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4.

Secteur économique/grand groupe : industrie [5]

La Commission reprend l'examen de la question.

Décision sur les projets de proposition

E/CN.17/1998/L.3

La Commission décide d'inclure le résumé du Président dans le rapport.

E/CN.17/1998/L.10

La Commission adopte le projet de texte, tel qu'il a été corrigé oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5.

Examen des progrès réalisés dans la mise en oeuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement [6]

La Commission reprend l'examen de la question.

Décision sur le projet de proposition

E/CN.17/1998/L.5

La Commission adopte le projet de décision.

La Commission termine ainsi l'examen du point 6.

Réunion de haut niveau [7]

La Commission reprend l'examen de la question et le Président donne lecture du texte du résumé du Président de la réunion de haut niveau.

La Commission décide d'inclure le résumé du Président dans le rapport de la Commission sur les travaux de sa sixième session.

La Commission termine ainsi l'examen du point 7.

Questions diverses [8]

La Commission reprend l'examen de la question.

Décision sur les projets de proposition

E/CN.17/1998/L.6

The Commission adopted the draft decision.

After the adoption of the draft decision, a statement was made by the representative of China.

E/CN.17/1998/L.8

The Commission adopted the draft decision.

E/CN.17/1998/L.9

The Commission adopted the draft decision.

Matters relating to the third session of the Intergovernmental Forum on Forests

The Commission adopted an oral draft decision.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 8.

Provisional agenda for the seventh session of the Commission [9]

The Commission began its consideration of agenda item 9.

The Commission adopted the draft provisional agenda for the seventh session, as contained in document E/CN.17/1998/L.7, as orally corrected.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 9.

Adoption of the report of the Commission on its sixth session [10]

The Rapporteur introduced the draft report contained in document E/CN.17/1998/L.4.

The Commission adopted the draft report, took note of the informal papers, and authorized the Rapporteur, in cooperation with the other members of the Bureau and the Secretariat, to finalize it.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 10.

Closure of the session

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States, Hungary (on behalf of the European States Group), the United Kingdom (on behalf of the European Union) and Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China).

The Chairman made a closing statement and declared closed the sixth session of the Commission.

La Commission adopte le projet de décision.

Après l'adoption du projet de décision, le représentant de la Chine fait une déclaration.

E/CN.17/1998/L.8

La Commission adopte le projet de décision.

E/CN.17/1998/L.9

La Commission adopte le projet de décision.

Questions relatives à la troisième session du Forum intergouvernemental sur les forêts

La Commission adopte un projet de décision oral.

La Commission termine ainsi l'examen du point 8.

Ordre du jour provisoire de la septième session de la Commission [9]

La Commission commence l'examen de la question.

La Commission adopte le projet d'ordre du jour provisoire de la septième session figurant dans le document E/CN.17/1998/L.7, tel qu'il a été corrigé oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 9.

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa sixième session [10]

Le Rapporteur présente le projet de rapport figurant dans le document E/CN.17/1998/L.4.

La Commission adopte le projet de rapport, pend note des documents officieux et autorise le Rapporteur à le compléter, en coopération avec les autres membres du bureau.

La Commission termine ainsi l'examen du point 10.

Clôture de la session

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Hongrie (au nom du Groupe des États d'Europe orientale), Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne) et Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la sixième session de la Commission.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Seventh session — 1st meeting

Opening of the session

The temporary Chairman, Mr. Cielito Habito (Philippines) opened the session.

Election of officers

The Commission elected, by acclamation, H.E. Mr. Simon Upton (New Zealand) as Chairman.

The Commission also elected, by acclamation, Dr. Tibor Faragó (Hungary) and Mr. George Talbot (Guyana) as Vice-Chairmen and postponed to a later session the election of two Vice-Chairmen.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 1 MAY 1998

2523rd meeting

Diplomatic protection

The Commission concluded its discussion of the report on diplomatic protection (A/CN.4/484). The Special Rapporteur summed up the discussion on his preliminary report.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Russian Federation (1 May 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Septième session — 1re séance

Ouverture de la session

Le Président provisoire, M. Cielito Habito (Philippines) ouvre la session.

Élection du bureau

Par acclamation, la Commission élit S.E. M. Simon Upton (Nouvelle-Zélande) Président.

Par acclamation, la Commission élit également M. Tibor Faragó (Hongrie) et M. George Talbot (Guyana) Vice-Présidents et reporte l'élection de deux vice-présidents à une session ultérieure.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 1er MAI 1998

2523e séance

Protection diplomatique

La Commission termine l'examen du rapport sur la protection diplomatique (A/CN.4/484). Le Rapporteur spécial résume le débat sur son rapport préliminaire.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des États Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Fédération de Russie (1er mai 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1997

Signature: Spain (1 May 1998)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1997

Signature : Espagne (1er mai 1998)

ANNOUNCEMENTS

World Press Freedom Day

An observance of World Press Freedom Day, organized by the Department of Public Information in cooperation with UNESCO, the United Nations Correspondents Association (UNCA) and the World Press Freedom Committee, will be held on Monday, 4 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2, preceding the opening meeting of the Committee on Information. There will be statements by the Secretary-General (delivered by Mr. Kensaku Hogen, Under-Secretary-General for Communications and Public Information), H.E. Mr. Hennadiy Udovenko, President of the General Assembly, Ms. Mary Robinson, High Commissioner for Human Rights, Mr. Federico Mayor, Director-General, UNESCO (on videotape), and Mr. James H. Ottaway, Jr., Chairman, World Press Freedom Committee. As 1998 marks the fiftieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, the observance will feature a panel discussion on Article 19 of the Declaration, which deals with freedom of opinion and expression. Panelists will include Andrei Codrescu, National Public Radio (NPR); Cushrow Irani, *The Statesman*; Masahiko Ishizuka, *Nihon Keizai*; Aicha Lemsine, *Washington Report for Middle East Affairs*; Ted Morello, President of the UNCA, *Far Eastern Economic Review*; and Blanca Rosa Vilchez, Univision News. Lucia Newman, Cable News Network (CNN), will be the moderator. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritius
H.E. Mr. Taye Wah Michel Wan Chat Kwong

Asian States:
Indonesia
H.E. Dr. Makarim Wibisono

AVIS

Journée mondiale de la liberté de la presse

La célébration de la Journée mondiale de la liberté de la presse, organisée par le Département de l'information (en coopération avec l'UNESCO), l'Association des journalistes accrédités auprès de l'ONU (UNCA) et le Comité mondial pour la liberté de la presse, aura lieu le lundi 4 mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2, avant la séance d'ouverture du Comité de l'information. Des déclarations seront faites par le Secrétaire général (lue par M. Kensaku Hogen, Secrétaire général aux communications et à l'information), S.E. M. Hennadiy Udovenko, Président de l'Assemblée générale, Mme Mary Robinson, Haut Commissaire pour les droits de l'homme, M. Federico Mayor, Directeur général de l'UNESCO (sur vidéo), et M. James H. Ottaway, Jr., Président du Comité mondial pour la liberté de la presse. L'an 1998 marquant le cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, une table ronde aura lieu sur l'Article 19 de la Déclaration traitant de la liberté d'opinion et d'expression. Les participants seront Andrei Codrescu, National Public Radio (NPR); Cushrow Irani, *The Statesman*; Masahiko Ishizuka, *Nihon Keizai*; Aicha Lemsine, *Washington Report for Middle East Affairs*; Ted Morello, Président de l'UNCA, *Far Eastern Economic Review*; et Blanca Rosa Vilchez (Univisión News). Mme Lucia Newman, Cable News Network (CNN), sera l'animatrice. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maurice
S.E. M. Taye Wah Michel Wan Chat Kwong

États d'Asie :
Indonésie
S.E. M. Makarim Wibisono

Eastern European States:
Hungary
H.E. Mr. André Erdös

Latin American and Caribbean States:
Brazil
H.E. Mr.Celso L. N. Amorim

Western European and Other States:
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
H.E. Sir John Weston, KCMG

États d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. André Erdös

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Brésil
S.E. M.Celso L. N. Amorim

États d'Europe occidentale et autres États :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
S.E. Sir John Weston, KCMG

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-10908

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 5 MAY 1998 No. 1998/84 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 5 May 1998

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-second session

Afternoon* 84th PLENARY MEETING Conference Room 4

United Nations reform: measures and proposals [157]:

(a) Report of the Secretary-General (A/52/822);

(b) Notes by the Secretary-General (A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 and Corr. 1 (English only), A/52/852);

(c) Draft decision (A/52/L.73/Rev.1).

Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 157
(United Nations reform: measures and proposals)

20th meeting

3 p.m. (closed) Conference Room 4

Consideration of the report of and notes by the Secretary-General (A/52/822, A/52/847, A/52/848, A/52/849, A/52/850, A/52/851 and Corr.1 (English only), A/52/852, as well as draft decision (A/52/L.73/Rev.1)).

---

* Upon adjournment of the 20th meeting of the Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 157 (United Nations reform: measures and proposals).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-second session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/84 (PART II)).

Published at Headquarters, New York ,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-12082

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 5 MAY 1998
No. 1998/84 (PART II)

MARDI 5 MAI 1998
No 1998/84 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 5 May 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Programme of work

Sudan

Briefing by the Secretariat on the humanitarian situation

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 5 mai 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Programme de travail

Soudan

Réunion d'information du Secrétariat sur la situation humanitaire

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/84 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/84 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No.1) for the general debate of the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998) in now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-3670J). The provisional list of speakers (No. 1) is also being sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

VINGTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No1) pour le débat général de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998) est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-3670J). La liste des orateurs (No 1) est également télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	28th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	28e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMMITTEE ON INFORMATION

Twentieth session

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 2

General debate and consideration of substantive questions [6]*

* Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate should contact the secretariat before Wednesday, 6 May, at 6 p.m. (tel.: 963-7216).

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingtième session

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 2

Débat général et examen des questions de fond [6]*

* Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sont priées de contacter le secrétariat avant le mercredi 6 mai à 18 heures (tél. : 963-7216).

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Draft report

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de rapport

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions techniques et des groupes et organes d'experts du Conseil, conformément aux résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

Thirty-second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT

Trente-deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETING OF EXPERTS ON THE UNITED NATIONS PROGRAMME IN PUBLIC ADMINISTRATION AND FINANCE

Fourteenth meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNION DES EXPERTS CHARGÉS D'EXAMINER LE PROGRAMME D'ADMINISTRATION ET DES FINANCES PUBLIQUES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Quatorzième réunion

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION SUR LES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

Troisième session

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 5 May 1998

GROUP OF 77
(on the Committee on Information)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 7
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES AND THE GROUP OF 77

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room E

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES

3.30 p.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

EASTERN EUROPEAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS ON THE INCREASE OF THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 5 mai 1998

GROUPE DES 77
(sur le Comité de l'information)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7
13 h 45 à 14 h 45	séance privée	Salle du Conseil économique et social

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence E

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE :

GROUPE D'EXPERTS SUR L'AUGMENTATION DU NOMBRE DES MEMBRES DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Briefing

The Department of Public Information will hold an informal briefing for the delegations attending the session of the Committee on Information *today*, 5 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Announcement

As from *today*, 5 May 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Réunion d'information

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session du Comité de l'information *aujourd'hui* 5 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Avis

À partir *d'aujourd'hui* 5 mai 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the second part of its resumed fifty-second session from 11 to 29 May 1998. The proposed programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

The final plenary meeting of the Special Committee for Peacekeeping Operations will be held on Friday, 15 May 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Delegations wishing to obtain advance informal copies of the final draft of the Committee's report may retrieve them in room S-3727E from Wednesday, 6 May, onwards.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session

The resumed organizational session of the Economic and Social Council will take place on 7 and 8 May 1998 in the Trusteeship Council Chamber. The agenda for the session is contained in documents E/1998/2 and Add. 1 and 2.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Friday, 8 May 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, which also contains the proposed programme of work for the first part of the thirty-eighth session of the Committee, to be held from 1 to 26 June 1998, the status of documentation and the current notional costs of documentation and utilization of interpretation services have been issued in documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 and L.2, respectively.

The list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session is contained in document E/AC.51/1998/L.3.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la deuxième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session du 11 au 29 mai 1998. Le projet de programme de travail et la liste des documents seront publiés en temps opportun.

* * *

La dernière séance plénière de la session du Comité spécial des opérations de maintien de la paix aura lieu le vendredi 15 mai 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations intéressées peuvent obtenir, à titre officieux, des exemplaires en distribution préliminaire du texte définitif de rapport du Comité au bureau S-3727E à partir du mercredi 6 mai.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation

La reprise de la session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu les 7 et 8 mai 1998 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour de la session figure dans les documents E/1998/2 et Add. 1 et 2.

* * *

Le Comité du programme et de la coordination tiendra sa session d'organisation le vendredi 8 mai 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, qui contient également le projet de programme de travail pour la première partie de la trente-huitième session du Comité (1er-26 juin 1998), l'état d'avancement de la documentation et les coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des services d'interprétation figurent dans les documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 et L.2, respectivement.

La liste des rapports du Corps commun d'inspection à choisir à la session d'organisation figure dans le document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

There will be a meeting of the Ad Hoc Open-ended Support Group to Assist the Commission for Social Development in the Preparations for the International Year for Older Persons on Monday, 11 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 9.

The focus of the meeting will be follow-up to decision E/CN.5/1998/L.4 as adopted at the thirty-sixth session of the Commission. The meeting will be addressed by Mr. Richard Jolly of UNDP to discuss the introduction of an ageing perspective in the *Human Development Report*. Representatives of the Population Division and the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs (DESA), will also be present.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 12 May 1998, at 10 a.m. sharp in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The annual session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters, the first part from 18 to 29 May, and the second part from 22 to 26 June 1998. The agenda will be issued in document E/C.2/1998/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Mrs. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E, fax: 963-5935).

The Committee will hold informal consultations, prior to its annual session, on 11 and 12 May. The conference room will be announced.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634), as soon as possible, but no later than 26 May 1998.

* * *

Le Groupe d'appui spécial officieux à composition non limitée chargé d'aider la Commission du développement social à préparer l'Année internationale des personnes âgées se réunira le lundi 11 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

La réunion portera sur le suivi de la décision E/CN.5/1998/L.4 adoptée par la Commission à sa trente-sixième session. M. Richard Jolly (PNUD) parlera de la possibilité de traiter des questions du vieillissement dans le *Rapport sur le développement humain*. Des représentants de la Division de la population et de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales seront également présents.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 12 mai 1998 à 10 heures précises dan la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra sa session annuelle au Siège (la première partie du 18 au 29 mai et la deuxième partie du 22 au 26 juin 1998). L'ordre du jour sera publié sous la cote E/C.2/1998/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désirent participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation par l'intermédiaire de la Secrétaire du Comité, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E, fax: 963-5935).

Le Comité tiendra des consultations officieuses préalables à la session les 11 et 12 mai. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations Unies à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de soumettre leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : 906-5634), le plus tôt possible, au plus tard le 26 mai 1998.

Announcements

The advance unedited version of the annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1997 is available for delegations to pick up outside room DC1-1428. The report is also available on the United Nations web page (http:// www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

* *

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

Avis

Les délégations peuvent se procurer des exemplaires de la version non éditée du rapport d'ensemble annuel du Comité administratif de coordination à l'extérieur du bureau DC1-1428. Le rapport est également disponible à la page web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

* *

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on preparations for the second resumed session of the Fifth Committee)* on Thursday, 7 May 1998, at 10 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Briefings

The United Nations International Drug Control Programme (UNDCP), in cooperation with the London School of Oriental and African Studies (SOAS), will hold an informal briefing on the recent major study of UNDCP on the drug problem in Africa on Wednesday, 6 May 1998, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The United Nations Development Programme (UNDP) will hold a briefing (closed) on Cambodia, to coincide with the visit of the UNDP Resident Representative, Mr. Paul Matthews, to New York on Thursday, 7 May 1998, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 4. The briefing will focus on UNDP technical assistance support to the electoral process. There will be an audio-visual presentation and update on the Cambodian Mine Action Centre (CMAC), as a follow-up to the 8 December 1997 meeting.

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefing on "Lessons of the Asian financial crises" by Nurul Islam, Chair, Committee on Development Planning; Solita Monsod, Professor, University of Manila; Just Faaland, Member, Michelsen Institute, Norway; and Nguyura Lipumba, UNU/WIDER. The briefing will be held on Friday, 8 May 1998, from 2 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 4.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur les préparatifs de la deuxième reprise de session de la Cinquième Commission)* aura lieu le jeudi 7 mai 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunions d'information

Le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (PNUCID), en coopération avec la London School of Oriental and African Studies (SOAS), tiendra une réunion d'information officieuse sur l'étude récente du PNUCID sur le problème de la drogue en Afrique le mercredi 6 mai 1998 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) tiendra une réunion d'information (privée) sur le Cambodge qui coïncidera avec la visite à New York du Représentant résident, M. Paul Matthews, le jeudi 7 mai 198 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 4. La réunion portera sur l'appui technique du PNUD au processus électoral. Un exposé audio-visuel sur le Centre cambodgien de déminage (CCD) sera fait au titre du suivi de la réunion du 8 décembre 1997.

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à la réunion d'information ci-après sur le thème "Leçons des crises financières asiatiques". Nurul Islam, Président du Comité de la planification du développement, Solida Monsod, Professeur (Université de Manille), Just Faaland, Membre de l'Institut Michelsen (Norvège), et Nguyura Lipumba (UNU/WIDER), prendront la parole. La réunion aura lieu le vendredi 8 mai 1998 de 14 heures à 15 h 30 dans la salle de conférence 4.

The above-mentioned briefing is the fourth in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/197 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations. The following is the list of future topics for the series of informal briefings: United Nations International Partnership Trust Fund: recent developments; Private financing for development; Municipal financing in developing countries: the next frontier; Impact of sovereign credit ratings on developing countries; Investment in social services; Mobilization of domestic finance for development; Microfinance. International debt of developing countries; Outlook for international private capital markets; New and innovative sources of financing; and New initiatives for financial crises management.

The specific dates and speakers for each briefing will continue to be announced in the *Journal*. Delegates who may wish to serve as "discussants" for some of these briefings are invited to contact the Chairman or other members of the Bureau of the Second Committee.

The organization of the series is being carried out with the support of the Department of Economic and Social Affairs, the UNDP Office of Development Studies, the UNCTAD New York Liaison Office and the Office of the Deputy Secretary-General and with the collaboration of the IMF Office at the United Nations and the Office of the Special Representative of the World/Bank with the United Nations.

* * *

Workshops

There will be a workshop on "South Perspectives on Financing for Development", organized by the Group of 77, in cooperation with the Society for International Development, on Wednesday, 6 May 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The workshop is open to all delegations.

* * *

An informatics workshop on "The Year 2000 Crisis" will take place on Monday, 11 May 1998, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The workshop is being organized by the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics of the Economic and Social Council. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend.

Cette réunion est la quatrième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental". La liste provisoire des thèmes à venir pour cette série de réunions d'information est la suivante : Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour le partenariat international : faits nouveaux; financement privé du développement; financement municipal dans les pays en développement : la prochaine frontière; impact des cotes du crédit sur les pays en développement; investissements dans les services sociaux; mobilisation des finances nationales pour le développement; microfinances; dette internationale des pays en développement; perspectives des marchés financiers privés internationaux; sources nouvelles et innovatrices pour le financement; et nouvelles initiatives pour la gestion de la crise financière.

Les dates précises et les orateurs pour chaque réunion seront annoncés dans le *Journal*. Les délégués qui souhaitent participer à ces réunions en tant que conférenciers sont priés de contacter le Président ou les autres membres du bureau de la Deuxième Commission.

L'organisation de cette série de réunion est réalisée avec l'appui du Département des affaires économiques et sociales, le Bureau des études sur le développement du PNUD, le Bureau de liaison de New York de la CNUCED, le Bureau du Vice-Secrétaire général et avec la collaboration du Bureau du FMI auprès de l'Organisation des Nations Unies et du Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation.

* * *

Ateliers

Un atelier sur le thème "Perspectives du Sud sur le financement du développement", organisé par le Groupe des 77, en coopération avec la Société internationale pour le développement, aura lieu le mercredi 6 mai 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'atelier est ouvert à toutes les délégations.

* * *

Un atelier sur le thème "La crise de l'an 2000", organisé par le Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique du Conseil économique et social, aura lieu le lundi 11 mai 1998 de 9 h 30 à 13 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Seminar

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing its first session in a new series entitled "Public-Private Partnerships for Sustainable Development"for members of permanent missions in New York. Session I is on "The Role of Business and Trade Associations in Implementing Global Commitments at the National Level". The seminar will be held on Tuesday, 19 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 12 May 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Séminaire

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise la première session d'un nouveau cycle intitulé "Partenariats des secteurs public et privé pour le développement durable" pour les membres des missions permanentes à New York. La session I concerne "Le rôle des associations industrielles et commerciales dans l'application des engagements mondiaux au niveau national". Le séminaire aura lieu le mardi 19 mai 1998 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 12 mai 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 4 May 1998

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE OF INFORMATION
Twentieth session — 1st meeting

Opening of the session [1]

The session was opened by the Chairman.

Adoption of the agenda and programme of work [2]

The Committee adopted the provisional agenda and programme of work (A/AC.198/1998/1), as amended.

Election of officers [3]

Upon the nomination by the representative of Egypt, the Committee elected Mr. Abdullahi Abubakar (Nigeria) as Vice-Chairman of the Committee for the unexpired term, by acclamation.

Statement by the Chairman [4]

The Chairman made a statement.

Statement by the Under-Secretary-General for Communications and Public Information [5]

The Under-Secretary-General for Communications and Public Information made a statement.

General debate and consideration of substantive questions [6]

Statements were made by the representative of UNESCO, as well as by the representatives of Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), Bangladesh and Algeria.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
United Nations Office at Geneva
Eighteenth session

WEDNESDAY, 29 APRIL 1998

5th meeting

Consideration of reports [6]

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 4 mai 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Vingtième session — 1re séance

Ouverture de la session [1]

Le Président ouvre la session.

Adoption de l'ordre du jour et programme de travail [2]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire et le programme de travail (A/AC.198/1998/1), tels qu'ils ont été modifiés.

Élection du bureau [3]

Le représentant de l'Égypte présente la candidature de M. Abdullahi Abubakar (Nigéria) au poste de vice-président. Par acclamation, M. Abubakar est élu Vice-Président pour le mandat non expiré.

Déclaration du Président [4]

Le Président fait une déclaration.

Déclaration du Secrétaire général adjoint aux communications et à l'information [5]

Le Secrétaire général adjoint aux communications et à l'information fait une déclaration.

Débat général et examen des questions de fond [6]

Le représentant de l'UNESCO, ainsi que les représentants de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Bangladesh et de l'Algérie, font des déclarations.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Office des Nations Unies à Genève
Dix-huitième session

MERCREDI 29 AVRIL 1998

5e séance

Examen des rapports [6]

The Committee continued its consideration of the initial report of Sri Lanka (E/1990/5/Add.32). In accordance with rule 62 of the Com-mittee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

6th meeting

Consideration of reports [6]

The Committee began its consideration of the initial report of Nigeria (E/1990/5/Add.31). In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

THURSDAY, 30 APRIL 1998

7th and 8th meetings

Consideration of reports [6]

The Committee continued its consideration of the initial report of Nigeria (E/1990/5/Add.31). In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

FRIDAY, 1 MAY 1998

9th meeting

Consideration of reports [6]

The Committee continued its consideration of the initial reports of Sri Lanka (E/1990/5/Add.32) and Nigeria (E/1990/5/Add.31) in closed session.

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee continued its consideration of the item.

MONDAY, 4 MAY 1998

10th and 11th meetings

Consideration of reports [6]

The Committee began its consideration of the third periodic report of Poland (E/1994/104/Add.13). In accordance with rule 62 of the Com-mittee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial de Sri Lanka (E/1990/5/Add.32). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

6e séance

Examen des rapports [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial du Nigéria (E/1990/5/Add.31). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

JEUDI 30 AVRIL 1998

7e et 8e séances

Examen des rapports [6]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial du Nigéria (E/1990/5/Add.31). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

VENDREDI 1er MAI 1998

9e séance

Examen des rapports [6]

Le Comité poursuit l'examen des rapports initiaux de Sri Lanka (E/1990/5/Add.32) et du Nigéria (E/1990/5/Add.31) en séance privée.

Questions de fond au regard de mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

LUNDI 4 MAI 1998

10e et 11e séances

Examen des rapports [6]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de la Pologne (E/1994/104/Add.13). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

ANNOUNCEMENTS

International Day of the Families
(15 May 1998)

In observance of the International Day of the Families, a panel discussion on "Families: Educators and Providers of Human Rights" will take place on Friday, 15 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4. The keynote speaker will be Mr. Enrique Ter Horst, Deputy High Commissioner for Human Rights. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

AVIS

Journée internationale des familles
(15 mai 1998)

À l'occasion de la Journée internationale des familles, une table ronde aura lieu sur le thème "Les familles : éducateurs et garants des droits de l'homme" aura lieu le vendredi 15 mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4. M. Enrique Ter Horst, Haut Commissaire adjoint pour les droits de l'homme, prononcera le discours liminaire. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-10909